

د اشرف خان هجري د رسوماتلین
۱۱۰۶ - ۱۴۰۶ هـ ق

د زنجیر و نوشاعر

اشرف خان هجري

نسرین انځور

داشرف خان هجري دري سوم تلين

۱۲۰۶ - ۱۴۰۶ ه.ق

دهجری ژوندلیک

لیکوال

زرین انځور

خپروونکی

د افغانستان د علومو اکاډیمي

د ژبو او ادبیاتو مرکز

پښتو ټولنه

۱۳۶۴



دهجری دژو ند او شاعری دغه انځور

داشرف خان هجری (یو زرو څلورڅلو یښتم - یوولس سوه شپږم هق) دژو ند پښی او شرح حال په باب په زړو متو نو کی مشخص او ځانگړی کوم اثر نشته. تاریخ مرصع (یوولس سوه دروېشتم - یوولس سوه شپږم هق) یوازینی کتاب دی چی ددغه کتاب له خورو ورو بحثو نو څخه داشرف دژو ند او شرح حال یوه ښه ځاکه برابریدلی شی. اما دغه کتاب ډیر ورو سته دچاپ ډگر ته راووت (۱) داشرف دیوان، چی پدی بر خو کی ښه سند دی هغه هم وروسته چاپ شوی دی (۲) نو دده د ژوند پښو او سخنوری په باب ددغو

دوو کتابو نو اوددی کتا پو نو په اسناد دکنبل شوو نورو اساسی اسنادو تر عا میدلو او هر چاته تر رسیدلو دمخه د پښتو ادب د محققینو اود اشرف د شرح حال کښو نکواتکاء زیاتره د میجر هانری جار ج راوړتی (اتلس سوه پنځه ویشتم - نو لس سوه شپږم ع) په کارو نو ۵۵.

نوموړی راوړتی چی په اتلس سوه شپیتم ع کال له هر تفرده د گلشن روه مجموعه خپرو له نویي ددغه کتا ب د نظم په برخه کی د هجری پنځه و یشت پاڼ کی خپاره کړل (۳) او چی په همدی اتلس سوه شپیتم ع کال کی یی خپل پښتو گرا مر دو هم ځل چاپاوه ، نویي ددی کتا ب په مقدمه کی د هجری لنډه یادونه وکړه (۴) خو کله چی یی د سیلیکشن فرام ده پوښت ری اف ده افغانس په مجموعه کی د ځینو پښتو شاعرانو د منتخبو اشعارو انگریزی تر جمی ددوی له لنډه شرح حال سره راوړی ، نویي ددغه کتا ب د اشرف خان خټک په برخه کی (۵) پر هجری بنایسته دیادو نی وړ بحث وکړ، چی دده د ژوند پېښو په څیر لو کی هما غه وخت ارز بنیتمن بحثونه وو، راوړتی په دی لنډه شرح حال کی د اشرف فیر ژوند او شاعری دنورو اجمالی خبرو تر څنگه دده د ژوند عمده تاریخونه داسی ثبت کړل: هجری په یو زرو څلور څلوینځم هـ ق کال وزوکید ، په یو زرو دری نوی یم هـ ق کال بندی شو ، په یو زرو پنځه - نوی یم هـ ق کال بیجاپور ته ولیږدول شو، په یوولس سوه پنځم هـ ق کال ومړ. دخپلی لیکنی په پای کی یی دا خبره هم زیاته کړی ده چی د هجری مړی افضل خان له بیجا پور ه سرای ته راوړی دی (۶) دا چی دراور تی دغه خبری څومره سمی دی داځانته مسا له ده، خو تر هغی چی د هجری د ژوند او شاعری په باب اساسی اسناد محققینو ته وړاندی کیدل ، نو لږ اوبر او هـ م د دستشر قینو په حلقو کی د اشرف خان هجری د ژوند او شاعری او

شعري نمو نو په خصوص کسی عمده ماخذ هما غه دراور ټیسي
آثاروو.

په لره پښتو نخوا کی ز ما د معلوما تو له مخی په نو لس سوه
دری دیرشم ع کال په خیبر میگزین کی (۷) دهجری په باب څه یادونی
خپری شوی او په بره کی له نن نه پنځو س کاله دمخه نوی استا د
علا مه حبیبی (دیار لس سوه اته وېشتم خوار لس سوه څلورم هق)
په تاریخچه شعر پښتو کی (۸) دهجری په باب څه وکښل او بیا په
لسگو نو منابعو کی چی دهجری په باب څه لیکنی خپری شوی
دی یوی له بلی استفاده کړی ، خواصله منشا یی هما غه دراور ټی
دری یاد شوی کتابو نه دی.

کله چی د مر حوم استاد کا مل مو مند (دیار لس سوه نهه پنځوسم
ه.ش مر) مغتنم کتاب (خوشحال خان خټک) خپور شو ، نو دوی د
تاریخ مر صع او نورو منا بعول له مخی دهجری په ژوند ، نیول
کیدو، له خوشحال خان سره په روابطو او نورو حالا تو مفصل
معلوما ت وړاندی کړل ، داستاد کا مل دخپر نو له مخی داروښا نه
شوه ، چی هجری په یوزرو څلور څلوینتم هق کال زوکړی دی ،
په یو زرو دوه نوی یم هق کال نیول شوی او په یوولس سوه شپږم
هق کال مر دی ، اودبند تو له موده یی خوار لس کاله وه (۹) زمو زپه
لو مر نیو معاصرو تذکرو او ادبی تاریخو نو کی راغلی وو ، چی هجری
لس کاله بندگالی و . بیا چی دپښتو ژبی دنو میالی لیکوال او
شاعر همیش خلیل په همت دهجری دیوان چاپ شو، د دیوان په مقدمه
کی هما غه داستاد کا مل خبری چی هغوی په اردو ژبه راوی
وی دوی په لږ تفصیل اواضا فه په پښتو راوی

ددغو دوو کتابو نو له چاپ سرده هجری په باب دراور ټی له آثارو
داستفادی اړه تر زیاته حده رفع شوه اود تاریخ مر صع چاپ دهجری

په باب دڅپر نو لار نوره هم پسي روښانه او ښه کړه . تر دې وروسته چي دهجري په باب څه کښل شوي دي ، زيا تره په باوري منابعو متکي دي اود معلو ما توسا حبيبي هم و سيع ده ، لکه د علامه لوي استاد پوهاي ند حبيبي ليکني په ((د پښتو ادب په تاريخ کي قصيده) کي (۱۰) داستاد رښتيني ليکنه په وږ مه (۱۱) کي دمر حوم استاد عقاب خټک (ديار لس سوه دري شپيتم هاشم) ليکني په خوشحاليت (۱۲) کي ، دستر افغاني محقق فاضل استاد پوهاي ندرشاد ليکني دگلشن روه په مقدمه کي (۱۳) اودمر حوم استاد عبد البروف بينوا (ديار لس سوه دري شپيتم هاشم) ليکني په (دافغانسنا نوموالي) کي (۱۴) چي دغه لوري نو لي ليکني دنوو معلو ماتو پر بنا کښل شوي دي .

که څه هم د هجري په باب دغسي ښي خو متفرقي ليکني موجودي وي مگر مستقل اثر ددغه قادر الکلام شاعر په ژوند پيښو ، آثا رواو دشعر په خصوصياتو نهو کښل شوي ، اودي کار ته يو مبهم ضرورت محسوسو .

کله چي په ديار لس سوه يو-شپيتم هاشم کال کي دهجري د دري سوم تلين دنمانځني له پاره دآثارو کښل او چاپيدل منل کيدل نو د سيمينار علمي سکر تر يت دهجري دشرح حال د کښلو او چاپيدلو د ضرورت موضوع هم د سيمينار علمي کميسيون ته وړاندي کړه ، کميسيون دغه ضرورت ، تايد کړ او ورسره يي د سيمينار د سکر تر يت په غوښتنه د دغسي يوي رسالي د کښلو چاري د پښتو ژبي خوان او مستعد ليکوال ښاغلي زرین انځور ته وسپارلي . ښاغلي انځور له هماغه وخته په دې خصوصي کي خپله مطالعه جاري ساتلي وه ، دروان کال دميزان په څلورمه چي بياد سيمينار علمي کميسيون د سيمينار د علمي کارونو د گړندي تو ب او ښه والي

څلورم

په منظور غونډه وکړه ، په دې غونډه کې بیا تایید شوه ، چې بڼا غلې انځور دې خپل کار ته دوام ورکړي ، او رساله دې د زیری په جریده کې تر قسط واکړي او رځپرو لټوړوسته د سیمینار د علمي سکر -

تریت تر نظر لاندې په کتابي شکل هم چاپ شي ، د سیمینار علمي سکر تریت د سیمینار د علمي کمیسیون پرېکړې په رسمي ډول بڼا غلې انځور او د زیری جریدې ته ولیکي ، دواړو خواوو خپل تیاري وښود ، رساله تیاره شوه ، او په زیری کې تر خپریدلو وروسته به دا شرف خان هجري د درې سوم تلین بین المللي خپرونې غونډې ته په کتابي شکل وړاندې شي .

په دې رساله کې بڼا غلې انځور دمو جودو منابعو په اتکاد هجري د ژوند او شاعرۍ یو انځور را ایستلی دی ، او ښه یی ایستلی دی . د هجري د ژوند او شاعرۍ دغه انځور به د آینه پراخو خپرونو له پاره دیواسا سر په توگه د کار په دې ساحه کې لومړنۍ منسجم کار وی چې را تلونکي به دنوو خپرونو او نورو منابعو په پیدا کیدو سره ډیر څه پر بڼاکړي ، د سیمینار علمي سکر تریت ویاړي چې د هجري د درې سوم تلین گڼون کوونکي او نورو مینه والو ته د هجري په ژوند ، آثرو او شاعرۍ یوه گټوره رساله وړاندې نډی کوي ، او ورسره د رسالې ځوان لیکوال گران انځور ته هم مبارکۍ او ورسره کور ودانۍ وایي چې د دې رسالې په کښلو یی د دې سیمینار په درنښت کې برخه واخیسته ، د زیری جریدې د گران مدیر بڼا غلې نصر الله ناصر څخه هم مشکوره ده ، چې دغه رساله یی په زیری کې خپره کړه ، او ترتیبونه یی په رساله ډول د سیمینار د علمي سکر تریت ته واک کړل .

مراجع:

۱ - تاریخ مرصع دافضل خان خټک ، دمرحوم استاد دوست

پنجم

۱۷۸

محمد خان په زیار ددوی له مفصلو شروحو تعلیقاتو او علمی سریریزی سره په نوالس سوه څلور او یا پسمع کال دیو نیورسټی بک ایجنسی له خوا په پېښور کې چاپ او خپور شویدی.

۲ - دهجری دیوان د دریو خطی نسخو له مخی دگران همیش خلیل په زیار تهیه اودده له مقدمی سره په نوالس سوه اته پنځوسم ع کال له پېښور چاپ او خپور شو.

۳ - گلشن روه (یوسلو یو - پنځوسم او یو سلو دوه شپیت - م مخونه) دهانری جار ج راوړ تی داتلس سوه شپیتم ع کال دلدن چاپ.

۴ - پښتو گرامر دراور ټی نه ویشتم مخ داتلس سوه شپیتم ع کال دلدن چاپ ددغه گرامر یوه نیمگری نسخه په اتلس سوه پنځه پنځوسم ع کال په کلکته کی هم خپره شوی وه.

۵ - سلکشنز فرام ده یو پتري... دهجری شرح حال دوه سوه نهه څلوینستم اودوه سوه پنځو سسم مخونه ، پار کی دوه سوه یو - پنځوسم او دوه سوه شپیتم مخونه ، داتلس سوه دوه شپیتم ع کال دلدن چاپ. دغه کتاب دوهم ځل په اتلس سوه اوه شپیتم ع کال بیا په لدن کی چاپ شویدی.

۶ - دراور تی دغه خبره کوم اساسی سند نه لری ، ځکه په تاریخ مرصع کی چی دهجری دمرگ کوم بحث راغلی دی ، هغه کی دی خبری ته کوم اشاره نشته.

۷ - دغه منبع لوی استا دعلامه پوهاند حبیبی په خپله مقاله کی بشودلی ده (طلوع د دیار لس سوه څوار لسم هش کال لسمه شماره)

۸ - طلوع افغان د دیار لس سوه څوار لسم هش کال دقوس لومړی ، د دیار لسم کال لسمه شماره ، تاریخچه شعر پښتو دقند د ر چاپ.

شپږم

۵۵

۹ - دهجری دبند کالونه پـه زیاترو منابعو کی لس ښوول شوی دی، اما استاد کا مل دتیر یا د شوی کتاب تر خوریدو وروسته دا ظاهره شوه چی هجری خوارنس کاله بندی و. داچی عثمانو ف په خپل کتاب خو شحال خان اودده ادبی مکتب یوسلو او ویشتم مخ کی دغه امتیاز ښاغلی همیش اودهجری ددیوان مقدمی ته ورکړی دی. سمه خبره نه ده. امتیاز دمر حوم استاد کا مل دی چی په خوشحال خان خټک کی یی دهجری دحبس دوره خوار لس کاله وښودله.

۱۰ - دپښتو داد ب په تاریخ کی قصیده دلوی استاد علامه پوهاند حبیبی څلور اتیایم - دوه نوییم مخو نه ، ددیار لس سوه شپږ - پنځوسم هس کال چاپ ددیار لس سوه اووه پنځو سم هس کال خپرو نه ، پښتو ټولنه .

۱۱ - وږمه ددیار لس سوه څلویښتم هس کال لومړی - دویمه شماره دیرشم - شپږ پنځو سم مخو نه ، دمحترم استاد پوهاند رښتین مقاله .

۱۲ - خوشحالیا ت دمر حوم استاد سر فراز خان عقاب خټک اتهویشتم - اووه دیرشم مخو نه دنو لس سوه پنځه اواییم ع کال دپیښور چاپ.

۱۳ - دگلشن روه ، دریم چاپ دیار لس سوه شپږ پنځو سم هس دفاضل استاد پوهاند رشاد مقدمه.

۱۴ - دافغانستان نړیالی استاد بینوا څلور سوه شلم مخ ، دیار لس سوه شپږ پنځو سم هس کال چاپ.

احقر العباد ، ز.ه.

قهرست

منځ	عنوان
۱	- دسر خبری
۴	- ددهجری دزو کړی اوژوند ...
۱۲	- دهجری ژوندلیک
۳۵	- داشرف زندانی کیدل
۴۶	- دهجری دزندانۍ کیدو عوامل
۸۵	- دهجری آثار
۶۶	- دهجری دشعر عمده ځانگړنۍ
۹۴	- هنری اړ زبنتو نه او ټولنیز...

اتم

ad

د سر خبری

اشرف خان هجري زموږ دکلا سیکو ادبیاتو یوه ډیره نا متوا او ارز بنت ناکه خیره ده. د هجري ژوند له یوی خوا زموږ دلوی وطن د تاریخ دپانو له پاره او د هجری شاعری له بله پلوه زموږ د غوریدلی او سمسور فرهنگ د ادبیاتو د تاریخ له پاره د زیات لټون او زیاتې خپرني څپرکی دی.

دا شرف خان هجري ژوند په ټولو له ما نا زموږ د ادبیاتو د تاریخ او زموږ د شعر د تاریخ یوه ((غم لړلی تراژیدی)) ده ان چی دنړی د شعر په تاریخ کی به د دغه ډول ادبی او شعری تراژیدیو نموني

ډير ي لږي وي. داهغه شاعرو چي خوار لس كاله د هند دمغو لي دولت
داستبداد په زندانونو كې بند ي پاتي شو او هماغلته داستبداد په
تورو جيلونو كې له خپلي كور نې له خپلو خلكو او له خپل گران وطن
نه لري مړ شو.

داشرف خان هجري شعر — داستبداد ددهمد غو تورو او خونړيو
زندانونو په خلو رو ديوا لونو كې يو خپه شوي فرياد دي. د هجري
خوږه او ښكلي، خو غم لږ لـ شاعري دخپل وخت دظلم او د
واكمنانو دتشدد او سخت زړي داوج نمونه او زموږ له اولس سره
زموږ له خلكو سره او زموږ له ادبياتو سره دهند دمغولي مستبد
دولت دزور زياتي دمعراج نښه ده.

لكه زه دي په آتش دجور وړ يت كرم
سزابيا مو مي جابره شهر ياره !
(هجري))

دهجري دژوند ددهمد غـ وځا نگړ نو اود هغه دشعرو نويو لږ
په زړه پوري خصوصياتو ته پاملرنې، دي ته اړ كړم چي د هغه
په ((ژوند او شعر)) خپله خيږ نه پيل كړم اوداځكه چي زموږ دتاريخ
او زموږ دادبياتو په دغه نامتو شخصيت لالازم كارنه دي شوي او
په دي برخه كې اساسي خيږ نوتـه اړتيا ليدله كيږي. له نن نه خلو ر
كاله مخكې مي داشرف خان هجري د(ژوند او شعر) په باب ددغه اثر
په خيږنه او ليكنه پيل وكړ.

نن د خوشحالي ځاي دي چي دلوي شاعر اشرف خان هجري د دري
سوم تلين په مناسبت دغه اثر په جلابه هم د «زيري» له خوا

خپړېزى. لازمه بولم چي ددغه اثر د چاپ د زميني د برابرولو په برخه
كي د خپلو هغوټو لودوستا نودزيارمننه وكړم چي له ډولونو څخه په يو
ډول يي ددي اثر په چاپ (او حتي د موادو په راپيدا كيدو كي) دزړه له
كومي مرسته راسره كړي ده.

په درنښت

زرين انځور

دهجری دزو کړی او ژوند دوخت د حالاتو یو مقدساتی جاج

((هر نفس په ما عاشور کسه یزیدانو

گویازه حسین د((وخت)) په کربلا یم «(۱)

داشرف خان هجری دزو کړی او ژوند زما نه دتورتم ، وحشت ، زور
زیاتۍ ، ویری اود جنگ اوهر گ څه داسی دوران و چی دپرگنو دژو ند
هره شیبه له غم اوما تم نه ډ کوه. په دغو وخت کی نه یواز ی دا چی د
بیوز لو خلکو ژ وند له بد مر غۍ څخه ډکو. بلکی دقدرت خښتیا ن
او خپله در با ریان او شته من هم له ډولونو څخه په یو ډول له ستونزو
او وحشت سره مخا مخ وواو په ټو له شاو خواکی دو حشت او
ویری وریځی خپری وی .

کله چی وغواړو دخپل پیاوړی شاعر (اشرف خان هجری) پر
ژو ند اود ژو ند پرحالا تو خبری وکړو نولازمه ده چی په مجموع کی
له دغو خبرو وړاندی دهغه دوخت په باب اود هغه په خپله وینا(د هغه
دوخت په کربلا) یولړ مقدساتی خبری وکړو اود همغه وخت ځینو
سیاسی ، اجتماعی ، تاریخی اواقصادی ټکو ته اشاری وکړو او
په ډیر لنډ یز سره دخپلو اصلی خبرو په ارتباط دغه مسایل ځانته
روښانه کړو.

۱- دیوان هجری . مرتبه : همیش خلیل . پېښور ، نولس سوه اته
پنځوسم ع کال (خلورسوه نهم مخ)

دهجری دزوکړی مهال د مغولو د قدرت داوج دوران دی. دادا سی وخت دی چی دهند د مغولی دو لست استبداد خپلو ورو ستیو سختیو ته رسیدلی دی.

((شهاب الدین محمد شاه جها ن په یوزرو اووه دیرشم هجری قمری کال کی په اکره کی دسلطنت پرگدی کیناست. (یعنی د هجری له زیږیدلو اووه کاله وړاندی) ددغه باد شاه دسلطنت په دوران کی له هند څخه دافغانستان شمال، غرب او شرق خواووته لښکر کشی وشوی او خونړی پېښی واقع شوی. کابل او شرقی سیمی تل ددغه شاه شاه په لاس کی وی، خو په شما لی ږخو کی د مغولی واکمنی او د ماوراءالنهر د شاهانو تر منځ شخړی روا نسی وی)) (۲).

دشاه جها ن دسلطنت په دوران کی اوله هغه وړاندی هم له پښتنو سره د هغو واکمنانو چلند د غور وړ وو. دوخت دخا صو شرایطو له مخی پښتانه قومونه له یوی خوا په قبیلوی جگړو اخته وو او له دغو شخړو سره، سره د مغولی واکمنی له خوا هم د هغوی د ټکولو هڅی منځ په گرمیدو وی.

((له شاه جها ن څخه وروسته د هغه د خلورو زامنو تر منځ اغ وډب شروع شو. دده په څلورو زامنو کی داراشکوه او شجاع یوی خوا ته او اورنگزیب او مراد بخش بلسی خواته وو. د قدرت نیونی په دغه جگړه کی او رنگزیب بریالی شو. ده خپل پلار چی د داره شکوه پلوی و، بندی کړ، دارایی وواژه او شجاع یی وړک کړ.

۲ - تاریخ افغانستان در عصر گورگانی هند. عبدالحی حبیبی، کابل دیارلس سوه یو څلویښتم شپږ اتیا یم منځ.

له مراد بخش سره هم وران شو. لومړی یی بندی کړ او بیایــــی
وواژه «(۳)».

اورنگز یب په یوزرو اته شپیتهمهق کال کی خپل پلار بندی کړ او
خپله دخلو ینست لښی په عمر لی دهند دشا هنشا هی دتخت پــــر
کدی کیناست (هجری پدغه وخت کی خلیرو یشت کلن زلمی و). سره
له دی چی داورنگز یب زیات وخت په هندکی په شخړوتیر شو، خو
له یو څه مودی وروسته په دی بریالی شو چی دهند شا هنشا هی
تریوه وا حد مرکز اواداری لاندی راو لی او خپل ټول ورو نه او خپل
پلار له خپلی شا هی قربا نــــی کړی (۴).

داورنگز یب دوران یو له کړی لیچ څخه ډک دوران و او له ټک څخه تر
کابل پور ی دمغولی دربار دقوا وواود افغانانو دجگړو او مبارزومیدان
و (۵) لکه چی یومورخ لیکي: ((اورنگز یب په سیاست کی شدید
او سخت زړی و. اورنگز یب دهند دبابری سلسلی ډیر مقتدر پاچا و
خو هغه هم په افغانستان کی ښه ورځ ونه لیدله اودافغانستان دخلکو
له خپلواکی غوښتو نکو مبارز و سره مخا مخ شو اوپدی بر خو کی
ډیر و کړیدلو)) (۶).

۳- فرا قنا مه، خوشحال خان خټک. دزلمی هیواد مل سر یزه
او څرگندونی. کابل پوهنتون، دژبو او ادبیاتو پوهنځی، دیارلس
سوه دری شپیتم ش کال دویم مخ.

۴- تاریخ افغانستان در عصر گورگانی هند یوسلو دوه ویشتم مخ.
۵- تاریخ مختصر افغانستان، دویم ټوک، پوهاند عبدالحی حبیبی
انجمن تاریخ و ادب دافغانستان اکاډیمی، دیارلس سوه نهه -
خلوینستم کال شپږ دیرشم او اووه دیرشم مخونه.

۶- افغانستان در مسیر تاریخ میر غلام محمد غبار، کابل دیارلس
سوه شپږ څلوینستم کال، دری سوم مخ.

کله چی په هندوستان کی د مغولی دولت استبداد په زورکی و ، نو په پښتني سیمو کی د خلکو د آزادی روحیه لا هماغسی پیاوړی وه اودو حشتم او زندی له دار او مهال سره سره هغوی د نه تسلیمیدو ژمنه کړی وه . لوی استاد ارواښاد پوها ند حبیبی لیکي : ((په افغانستان کی د هند د مغولی شاهنشاهی دوره د افغان او لس د آزادی غوښتنی ډیر ښه مظهر گڼل کیږی . ځکه چی دغه وخت کی افغان او لس په خپلوسیمو کی دخپلواکی ژوند تیرو لو خو با بروغوښتل چی د هغوی داخلي آزادی له منځه یو سی اودسر درو دغه آزادی پر گنی په پنجره کی بندی کړی . هغه خوځوځلی له پښتنو قبایلو سره ونښت او له هماغه وخته راهیسی له مغولو سره د افغانانوملی جهاد پیل شو... » (۷) .

په دغه وخت کی چی دمغو لوباد شاهی په خپل زور کی شوه نو هغوی و غوښتل چی خپل تسلط له پخوا څخه هم د پښتنو په سیمو کی زیات ټینګ کړی . د پښتنو مشرانو په هغه وخت کی دمحلې او قبایلی واکمنی پر اساس نه غوښتل چی خپله قومی خپلواکی د مغولی استبداد په وړاندی له لاسه ورکړی اودغه موضوع په لومړی قدم کی د هند د مغولی دولت اود پښتنو قومو نو ترمنځ د دښمنی په را پیدا کیدو کی دخیرنی وږده .

کله چی د اورنگزیب د زمانی په سیاسی او اجتماعی حالاتو خبری کیږی اود سیاسی تشنج او وحشت په باب زیات ټینګار کیږی نو دامو-ضوع دخپل خان له پاره څر گند دلایل لری . پدی وخت کی یوداسی څو واکمنی ته رسیدی چی له خپل پلار او له خپلو وروڼو سره

۷- تاریخ افغانستان در عصر گورگانی هند (یوسلو یو دیرشم او یوسلو دوه دیرشم) مخونه .

همداسی چلند کوی چی سری ته یی په اوریدو سره و حشت پیدا کیز ی. دفرانسی یو مشهور طبیب (فرانسوا بر نیه) چی دمغو لسی دولت ددربار طبیب و او د دربار له ټولو ښکاره او پټو حالاتو خبر و او دغه هرڅه یی په خپلو ستر گولیدلی دی، داورنگز یب دقدرت ته درسیدلو اودسخت زړی اوتوطیو په باب یی یو جالب اثر کښلی دی چی دوخت دسیا سی تشنج او ظلم انتها تری را څرگندیز ی. دیو ی نمونی په توگه هغه دپلار له بند وروسته له خپلو ورو ڼو سره څومره دظلم چلندکوی اومثلا د((دارا)) په باب مون په همدغه اثر کی لولو:

((...اورنگز یب بالا خره دوهمی مشوری ته تسلیم شو اوامر یی وکړ چی دارا دلته مړ کړی اوسپاه شکوه گوالیار ته واستو ی. د دارا شکوه دوژلو کار یوه غلام ته چی ناظر خان نومیده وسپارل شو. دغه غلام شاهجها ن تربیه کړی و. خلک وایی چی یووخت داراد غه غلام ډیر سخت وهلی و. دغه جلاد د دروځلو رو کسانو په ملگرتیا چی هغوی هم کتمت دناظر خان په شان وو، دارا شکوه ته را غل. دارا شکوه په دی وخت کی دخپل لمسی سره دچنوپه ایشولو لگیاو. دارا شکوه په چا باندي باور نه شوکو لی ځکه چی دمسو میت څخه ویریده، نو له دی سببه یی هر څه په خپله ځان ته پخول. کله چی دارا دلری نه ناظر خان ولیده، خپل لمسی ته یی داسی چیغه کړه ((زمنه! داد ی زموږ دوژ لو له پاره راغلل)). دارا شکوه زر دآشپزی کو چنی چاره چی فقط همدا دتیریوسلی له جملی څخه دوی ته ور پرېښودل شوی وه، لا س ته کړه، دجلادانو څخه یو کس زړپه سپاه شکوه وروغور ځید. پا تی نور جلادان ددارا شکوه په پښو اولاسو نو پوری ونښتل. هغه یی په ځمکه راچپه کړ، تر هغی پوری یی ټینگ نیولی و، ترڅو ناظر خان د دارا شکوه سر پری کړ. دده سر یی بیازر داورنگز یب له پاره چو نهی ته

يووړ. اورنگز يې امر وکړ چې د داراشکوه سر دېوډی سره يوځای راوړي... «(۸).

دغه بيلگه ددی له پاره راوړل شوه چې داورنگز يې يعنی دوخت دسلطان د سخت زړې او وحشت يوه نمونه شي. کنه خو نود هغه دسلطنت او واکمنۍ په دوره کې دغسی مسایل زبنت زیات وو. او رنگز يې چې دخپل پلار او خپلو وروڼو په وړاندې دداسې چلند خاوندو، نو آيا له نورو خلکو سره او په تیره بیا به يې له پښتنو او د پښتنو له مشرانو سره څه ډول چلند لرلو!

دا شرف خان هجري دزوکرې او ژوند دوخت دسیاسي حالاتو يو عمومي جاج په همدې ډول و، له بلې خوا په همدغو وختونو کې خپله دپښتنو په منځ کې قبيلوي بنسټ او جگړې په خپل زور کې وې او له بده مرغه خټک او دخوشحال خان کورنۍ هم په دغو قبيلوي جگړو اخته وې.

په پيل کې دغې کورنۍ دمغولو په پلوي پښتنې قبيلې ټکولې دي. لکه چې يو محقق ليکي: ((دخوشحال خان تر زما نې پورې دمغولو سره چې ديو سفز و مندر و او دپښتنو نورو قبيلو کوم جنگونه کړي دي په دې جنگونو کې خټک هميشه دمغولو په پره جنگيدلی دی. ديو سفزو خلاف په جنگونو کې دخوشحال خان غور نيکه اکوړې، نيکه يحيی خان او پلار شهباز خان، په قول دخوشحال خان درې واره شهيدان شوي دي. خوشحال خان وایي:

۸- دمغلو په دولت کې دوروستيو سياسي کودتاوو تاريخ، فرانسوا برنيه. روسي مترجمين: ب. ژو خاويشکي او م. تمارا پښتو مترجم: دوکتور گل محمد نورزۍ. د ادبياتو پوهنځي، ديارلس سوه دوه پنځوسم ش کال (يوسلو اووه لسم او يوسلو اتلسم) مخونه.

پلار نیکه می شهیدان وگورته تللی

پشت په پشت می هنر دا دی آل په آل

دیوسفزو سره جنگو نـــــــه خوشحالخان ته په میرا ث پاتی شوی
وو. دخوشحال خان خاندان دمغولو دلاسه جوړو او پلار په نیکه دمغو لو
جاگیر داران راغلی وو ...» (۹).

په همدی ډول دپښتنو تر منځ زیات قبیلوی اختلا فو نه روان وواو
دغو اختلا فو نو په پښتنو کی پرله پسې قبیلوی خونړی جنگو نه
پیل کړی وو. دختکو او یو سفزو، ختکو او بنگښو او همدا راز دنورو
تبرو ترمنځ دښمنی او جگړی د یادونی وړدی (۱۰).
په دغو وخت کی دمغولی دو لته خوا دجاگیر دارو څو نا متو
کورنی ټاکلی شوی وی او په پښتنی سیمو کی یی جاگیر همغوی ته
حواله کړی و. څرنګه چی پښتا نه زیاتره یی دهند او دکابل دصوبی
ترمنځ په لارو کی پراته وو نو هغو ی غوښتل چی جاگیر یی مشرا نو ته
ورکړی او دوی په لارو کی ز موږله کاروا نو نو سره غرض ونــــه
کړی ، خو بیا هم په دغه بر خه کی به کله کله څه پیښی راپیدا کیدلی .
دجاگیر دغسی یوه نا متو کور نی دخوشحال او هجری کورنی هم وه.
په مجموعی ډول لکه چـــــــی څیرو نکو او مور خینو څرګند ه

۹ - ارمغان خوشحال . د میا سید رسول رسا په مقدمه یو نیور

سټی ، بک ایجنسی ، څوار لسم او پنځلسم مخونه .

۱۰ - سید رسول رساد (ارمغان) - خوشحال) په سر یزه کی دد غو

قبیلوی جگړو بشپړ بیان راوړی او په عوا ملو او انگیزو یی هم
غزیدلی دی. دلته یی ځکه یواز ی یوه یادو نه قدری وشوه .

کړی ده ، دغه زمانه داجتماعي اواقتصادی بحرانونو او تضادو نو دوران و. دغه تضادو نه هم دواکمنۍ په منځ کی اوهم په او لسو نوکی راترسترگو کین ی . ((داور نگ زیب دسلطنت ددوری مهم خصو - صیت دادی چی په دی دوره کی دمغولی امپراتور ی ټول اقتصاد ی او اجتماعي تضادو نه چی ډیر ی پخوانی رینسی یی لرلی دستر و اجتماعي بحرانونو په شکل کی خرگند شول . خوشحال خټک ددی اجتماعي ، اقتصاد ی بحرا نو نوبنکارشو . اولیی په شپاړس سوه څلور شپیتم کال کی جیل ته و رغو څار کړ . له څلور کاله بنده وروسته یی بیا هم آرام ته پری نه بنود ، داځکه چی په امپرا تور ی او خصو صا دپښتنو په سیمو کی آرامی نه وه . مغولی امپرا تور ی د اجتماعي ، اقتصاد ی بحرا نو نوپه درشل کی ولاړه وه)) (۱۹) .

داشرف خان هجری دزو کړ ی اوژو ند دوخت دحالاتو په مقدماتی جاج کی خرگندین ی چی داد تاریخ یو ډیر دحیرانتیا وړ څپر کی ا و ب ب دی . د هغه زیږیدل پداسی وخت کی دی چی د دربار ظلم ، تیری او فساد له یوی خوا په اوج کی دی ، پرځنکو او اولس باندي د هغوی تیری اود جاگیر اوما لیبی بو جو نه له بلی خوا او خپله دپښتنو ترمنځ بی اتفاقی او قبیلوی شخړ ی ل له دریمی خوا . هجری په همد غسی یو له حوادثو ډک مهال او چاپیریال کی سترگی غړوی اوبیانو خپله دهمد غو حوادثو یوه عمده بر خه گرځی .

دهغه ((وخت)) له دغی ډ یر ی اندی او ډیری کلی مطا لعی ورو - سته دهجری دژو ند لیک به با بدخبرو له پاره زمینه په بنه تو گه برابریدای شی .

۱۹- دخوشحال خټک کلیات . لومړی ټوک ، سریزه ددو کتورگل - محمد نورزی . دافغانستان دعلو مواکام می ، دیار لس سوه اته پنځوسم ش . (درویشتم او څلیرو یشتتم) مخونه .

دهجری ژوندلیک

« په آواز یی غوږ لریء دروه پلبلو
په دکنډ (حال) قصه هجری توتا کا » (۱۲)
کورنی او زوکړه :

اشرف خان هجری (۱۳) د خټکوپه یوه نامتو کورنی کی وزاین پیده هغه د
ستر خوشحال خان خټک زوی ، دشهباز خان لمسی ، د یحیی خان
کپړوسی اود ملک اکوړی کودی دی.

۱۲- دیوان هجری (۲۸۰) م .

۱۳- داشرف خان او هجری په نومو نو د پښتو ادبیاتو په تاریخ
کی ځینی نور ادیبان او شاعران هم تیرشوی دی . په ((خرهنگ زبانو
ادبیات پښتو)) کی پری خبری شوی دی چی دلته یی لنډه یاد ونه کړو:

- اشرف خټک : دا فضل خان جما لگړی زوی اود پښتو ادب د
پلار خوشحال خان خټک د کورنی له وروستنیو ادیبانو څخه و . دهمدی
پیری ت راوایلو پوری ژوندی و .

- اشرف خان خټک (. ۱۲۸ هـ ، ق په حدودو کی یی د هند په رامپور
کی ژوند کاوه . دپښتو ژبی شاعر او ادیب و .

- اشرف خلیل : د دولسمی هجری پیری له شاعرانو څخه دی
دخلیلو له تیره و .

د بیدل معاصر دی او هغه یی په خپلو شعرو نو کی یادونه کوی . *

داشرف خان هجری کو رنی نه یوازی په خټکو ، بلکی په ټولو پښتنو کی یوه ډیره نامتو سیاسي او فرهنگي کورنی وه . همدا چي ویل کیږي اشراف خان هجری د پښتنو ادب د نامتو شخصیت خو- شحال خان خټک زوی دی ، نوموړی دهغه د کورنی په باب له زیاتو خبرو څخه او له زیاتو تفصیلاتو څخه بسی غمه کوی .

هجری د خوشحال خان خټک مشر زوی و . سره له دی چي له اشراف خان هجری څخه مخکي د ((اکبر خان)) په نوم دخو شحال لو مړنی زوی له زیږیدو او وه ورځي وروسته مړ شوی دی لکه چي د هجری زوی افضل خان خټک په ((تاریخ مرصع)) کی لیکي :

((او فرزندان د خان علیین مکان چي په طفولیت مړه شوی دی دا دی : اکبر خان له خان جنت نښان مشر و داو و ورځو وچي مړ شو ، مومن خان ، زین خان ، فغفور خان ، نعمت خان ، منصور خان دا واپه .

* شعرونه یی په لاس کی دی .

- محمد اشرف : د فقیر محمد زوی و په ۱۱۹۸ هـ ، ق کال کی د لغمان د عزیز خان کڅ په کجوره کی زیږیدلی او په ۱۲۷۸ هـ ، ق کال مړ دی . اولسي شاعر و .

- امیر خان هجری : ژوند یی د (۱۰۸۰ - ۱۱۵۰ هـ ، ق) کلونو په منځ کی و د پښتو له لرغونو غزل لسرائانو څخه دی هجری تخلص یی کاوه *

* وگوري : فرهنگ زبان واد بیات پښتو . زلمی هیواد مل وزارت تعلیم و تربیه ، ریاست تالیف و ترجمه ، ۱۳۵۶ ش . (۳۵ - ۳۶) ، (۴۳۰) او ۵۴۳ مخونه .

سکه ورونه سره د خان جنت نېټان وو، فوت شول . (((۱۴)

څه رنگه چی اکبر خان په ما. شومتوب کی مړ شوی دی نو ځکه
خو اشرف خان هجری د خوشحال خان خټک د مشر زوی په نوم یاد -
پزی .

په تاریخ مرصع کی یی لولو:

«... واضح دی شی ، خان علیین مکان ته حق تعالی شپږ پنځو س
فرزندان نارینه کرامت کړه . په داواړو کی خان جنت مکان والانېان
چی والد دمolf دی ، ارشد او ولی عهدو ... سعادت خان ، بهرام خان
نظام خان ، یحیی خان ۱ و شهباز خان دا شپږ واره له یوی مور نه وو
موری خینی له تپی دالک خیل وه. لوردالف ولد ملک سرور ولد میرک
وه ... (((۱۵)

د خوشحال خان خټک د مشر ی بنځی اود اشرف خان هجری دمورد
نوم په برخه کی هم دوه ډوله روا یتونه شوی دی، خو زیاتره څیر -
ونکی وایی چی دهغی نوم «مرجانی» و، او خپله خوشحال خان خټک په همدی
نوم یاده کړی ده. استاد پوهاند رشاد لیکي:

((... مور یی مرجانی نومید له. دالف خان لورد ملک سرور لمسی
اود میرک کړوسی ، سیننی خټکه او په سینو کی الک خپله وه . واده یی
په ۱۰۴۰ هـ، ق کال شوی دی او په ۱۰۸۰ هـ، ق کال
مړه ده .)) (۱۶)

۱۴- تاریخ مرصع ، افضل خان پېښور . (۲۶۰) م .

مومند تصحیح، مقدمه او تعلیقات خټک . داستاد دوست محمد کا مل

۱۵- تاریخ مرصع (۲۵۸-۲۵۹) م ، م .

۱۶- گلشن روه . میجر راور ټی دیوهانده عبدا لشکور رشاد سریزه

دریم چاپ ، ۱۳۵۶ ش . (۸۲) م.

اروا بنیاد سر فراز خان (عقاب خټک) وایی چی «...د خان او لنی
 ټبر توتیا گله ده . دخان ټول مشران زامن د توتیا گلی نه شوی وو...» (۱۷)
 دفرا قنای مدقق سریزه لیکو نکي په د ی باب بحث کړی دی او د همدغو
 په ادامه یی کښلی دی : «...مولوی نور محمد نوری افغان کندهاری په
 تحفة الامیر کی یوه غزله د تو تیا په نامه ضبط کړی ده . پوهاند صدیق
 الله رښتین دمو لوی نور محمد افغان د همدغه ضبط له مخی یوځای کښلی
 دی : «د اشرف خان دموریو غزل د مولوی نور محمد کند هاری د پښتو
 گرامر (تحفة الامیر) په آخر کی خوندي ساتل شوی د ی هانری جارج راورته
 د پښتو گرامر د دوه م چاپ په مقدمه کی د خان دمشری بنځی دشا -
 عری خبری کړی دی . په دغه اثر کی داهم ویل شوی چی د اشرف خان
 دمور دوه نومه ضبط شوی دی (توتیا او مرجانی) خان هم دده مور
 د مرجانی په نامه یاده کړی ده : دنطفی اثر می لار په کی ضایع شو
 واپه پی د مرجانی لری تاثیر» (۱۸)

اشرف خان هجری په ۱۰۴۴ هـ ، ق کال په سرای اکوپه کی زیږیدلی
 دی .

استاد کامل د ((خوشحال خان خټک)) په نوم په خپل اردو اثر کی
 لیکي : ((اشرف خان هجری د ۱۰۴۴ هـ ، ق کال دروژی دمیاشتی په
 نهمه یا (۱۷) نیټه چی د ۱۶۳۵ عیسوی کال د مارچ له میاشتی سره
 سمون خوری او یا په ۱۰۴۹ هـ ، ق کال کی چی د ۱۶۴۰ عیسوی کال

۱۷- خوشحالیات . عقاب خټک ۱۹۷۵ ع . (۲۴) م .

۱۸- فرا قنامه . خوشحال خان خټک . د زلمی هیواد مل تعلیقات

د جنوري له مياشتې سره سمو نڅوړی ، زېږيدلی دی . ((۱۹) نوموړی استاد د «کليات خو شحال خان خټک» په سريزه کې يوازی (۱۰۴۴) کال ليکي : ((په ۱۰۴۴ هـ، کې د روژې په مياشت (مارچ ۱۶۳۵ ع) کې د خوشحال خان زوی اشرف خان چې هغه هم د پښتنو لویو شاعرانو کې شميرلی شوی وزيږيدو .)) (۲۰) هغه فارسي قطعه چې په (تاريخ مرصع) کې را نقل شوی او ويل شوی چې د داد خوشحال خان خټک له خوا کښله شوی، د اشرف خان د زېږيدو نيټه ده ، نو په (تاريخ مرصع) کې په دغو دوو بيتونو کې دوه ځايه غلطۍ ښکاري مرحوم استاد کامل بيا هم د تاريخ مرصع په تعليقاتو کې په دې باب داسې ليکلی دی :

«بهار اهل شگفت = ۱۰۴۴ او بهار ايل شگفت ۱۰۴۹ راځي . دترکی ايل اود عربي اهل تقريبا يوه معنی ده ايل اولس ، قبيله ، کورنی ، خاندان وغيره . خو په اعدادو کې يې د پنځو فرق دی ، خو مرحوم عقاب خټک په همدې ارتباط ليکلی دی :

((په تاريخ مرصع)) کې يې دخان دخولي نه د اشرف د پيدايش تاريخ داسې ليکلی دی :

به زاویاء مه رو زه پاس اول شـب
 بزاد اشرف واندر کنار دایه خفت
 چو بود وقت بهار و شگفتـ گلها
 حساب سالوی آمد بهار اهل شگفت

۱۹- خوشحال خان خټک (اردو) دوست محمد خان کامل اداره اشاعت سرحد ، پشاور ، ۱۹۵۱ ع . (۲۳۰) م .

۲۰- کليات خوشحال خان خټک سره دمقدمې او حاشيې د دوست محمد خان کامل مهمند اداره اشاعت سرحد ، پشاور ، ۱۹۵۲ ع . (ک- مقدمه) م .

لومړی شکل یی قیاس ته نږدی دی . « (۲۱)

مرحوم عقاب خټک په همدی ار تباطلیکلی دی :

«په تاریخ مرصع کی دخان دخولی نه داشرف دپیدایش تاریخ داسی

لیکلی دی :

به زاویاء مه روزه پاس اول شب بزاد اشرف واندر کنار دایه خفت
چو بود وقت بهار و شگفتن گلها حساب سال وی آمر بهار اهل شگفت
په دا حساب اشرف (پـــــــــــــــــه مسلمانان حساب د پنجم سبق) د

شپي په اول پهر کی په اولسم تاریخ دروژی دمياشتی د سپرلی په موسم
کی په کال ۱۰۴۴ هـ ، مطابق د (۶ ۳ - ۱۶۳۵ ع) کی پیدا و . د
«تاریخ مرصع» په ځنو نسخو کی د (زاویا) اود (ایل) لفظونه غلطدی . «

(۲۲) په دی توگه وینو چی داشرف خان هجری دزوکړی کال (۱۰۴۴ هـ،
ق) دی .

داشرف خان هجری د نوم او تخلص (یا تخلصونو) په باب هم څو
ټکی دیادونی وړ دی. دا ځکه چی له خپل نوم څخه سربیره ، هغه خپل
ځان دپاره څو تخلصونه هم په خپلو شعرونو کی راوړی دی .

د ((خوشحالیات)) لیکوال وایی : ((هسی خو هر چادی اشرف
یا اشرف خان بللی دی . خو په «اخبارات دربار معلی» کی د ((محمد
شریف پسر خوشحال خټک)) ذکر راغلی دی . خودمزید تحقیق بغیر
مونږ دانه شو ویلی چی د محمد شریف نه مطلب څوک دی ؟)) (۱)
که له همدغه «محمد شریف» څخه په یاد شوی اثر کی مو څه
((اشرف خان هجری)) وی نو شاید په (اخبارات دربار معلی) کی دانوم

۲۳- خو شحالیات (۲۸) م. خټک . د استاد کامل تعلیقات او

سریزه .

(۲۵۸- ۲۵۹) م ، م .

۲۲- خوشحالیات . (۲۸- ۲۹) م، م.

۱- خوشحالیات . (۲۸) م .

ناسم نقل شوی او خوندي شو ی وی . د ((خوشحالیات)) یادشوی
 لیکوال داشرف خان د تخلصونو په باب هم څرگندونې لري. وایی :
 ((په پښتو کی هجری اول سړی دی، چاچی داسی تخلصونه هم
 انډیښلی دی ، کوم چی د ده دنوم یا قوم یا سکو نت سره هیڅ تعلق نه
 لري. مثلا : مهجور، هجری او اکرم.)) (۲)
 اشرف خان د خپلو شعرونو په مقطع کی خپل بیلا بیل نو مونه
 یا تخلصونه راوړی دی لکه: اشرف، هجری ، خټک ، روهي ، مهجور او
 په بی ټکو شعرونو کی اکرم . دلته یی څو شعری بیلگی راوړو :

۱- هجری :
 د عمل پتی دی توره په گناه کړه هجری وینځه یی داوښکو په
 باران (۳)

او : ته یی قصد دوژل مه کوه گردونه
 په چاره د هجر خود هجری مذبح دی (۱)

۲- خټک :

عندلیب خټک بندی په هسی ملک شو
 چی توتایی ژبه وایی د غراب (۲)
 او :

زه خټک دیار طلب کړم موندنه شوی
 له ناکامه یی له غم سره ملیاشوم (۳)
 ۳- روهي :

په وصال به دروهي خاطر قرارشی

۲- همدغه اثر. (۸) م.

۳- دیوان هجری . (۱۱۰) م .

۱- دیوان هجری . (۴۷۱) م .

۲- همدغه اثر . (۳۳) م .

۳- همدغه اثر. (۱۰۴) م .

بيلتانه په زړه ویشتلۍ د ی غوغا کا (۴)

په ناوک دېنو زړه دروهی ولی
دستم سبق دی لوستی په استاددی (۵)

۴- اشرف :

دسرو یره هرگز مه کوه اشرفه ! عاشقان دی پروانه د عشق

په چرکی (۶)

او :

په احوال یی فرشتی کافرا قونه د بېلو اشرف ژاپی مبتلا دی (۷)
۵- مهجور :

سخنور بلبل چ ی تالیده مهجوره !

په قفس د تورو خاورو لاجواب شه (۱)

او :

هیخ امید له خلقه مه کوه مهجوره !

په غمونو صبر کړه خدا ی دی رهبر دی (۲)

۶- اکرم : (په غیر منقوطو شعرونو کی)

دم له دمه صد ولك کاره ملاکه

اکرم کم آگاه ددهر له اسراره (۳)

او :

د طرو مس دی والا اکرم کروکړ

۴- همدغه اثر . (۹) م .

۵- همدغه اثر . (۴۷۰) م .

۶- همدغه اثر . (۶۳) م .

۷- همدغه اثر . (۲۴۴) م .

۱- دیوان هجری . (۱۴۱) م .

۲- همدغه اثر . (۱۹۲) م .

۳- همدغه اثر . (۴۲۹) م .

ماهه هاله دی گل ملک لره صدورکه (۴)

د ژوند حالات

اشرف خان هجری د خوشحال خان خټک تر روزنی لاندی را لوی شو. د خوشحال او هجری تر منځ اړیکې دپلار اوزو ی، **د دوو سر** - دارانو او ننګیالیو شاعرانو اود خپل ټبر د مشرانو په توګه له څو اړخونو څخه دغور وړ دی ، **هجری** په زلمیتوب کی د خپل پلاریو قوی مېتو.

په هغو ټولو جګړو کی یی بر خه واخیستله چې د خوشحال په مشرۍ ترسره کیدلې البته په دی منځ کی د خوشحال خان خټک او هجری تر منځ کله کله خپګان هم را غلی دی. یو لیکوال لیکي :

((اشرف خان هم خان غو ندی دتوری او قلم څښتن و. ده دجنگ تجربه د دولسو کالو په عمر حاصله کړی وه ور پسی په نورو ډیرو جنگونو کی یاد مغلو د لوریه ، یاد هغو خلاف جنگیدلی دی. د جنگ په میدان کی دی یونه **یریدو نکۍ** جنگیالی و. هجری د خپل عمر زیاته حصه دخپل پلار **سره گډه تیره** کړی و ه اود هغه په ډیرو کار نامو کی یی گډون کړی و ، او دیوه د ذکر بغیر د بل جامع حالات لیکل نا

ممکن دی . په مجموعی حیثیت سره دوه سره زړور سر بازان ، پیاوړی شاعران . پښتنی جاگیر داران او منصبداران ، د آزادی او خپلوا کی دجنگ علمبرداران ، **دمغلو قیدیان** اود وفات په وخت غریب الدیاران تیرشوی دی . هجری د خان مشر، اعتباری ، میړنی او قابل زوی و . عموما خوپه دواړو کی اتفاق پاتی شوی و، خو کله ناکله د مغلو د شیطنت په وجه نفاق هم په کی راغلی وچی یو ځای خویی د شدت ر ننگ اختیار کړی و دی دپاره موږ د خان په کلیاتو کی د هجری ستاینه هم وینو او غندنه هم .)) (۱)

۴- همدغه اثر . (۳۸۵) م.

۱- خوشحالیات . (۳۳) م .

د خوشحال له خوا خپل مشر زوی اشرف خان ته د خپل ځان د نایبې خبره هم ددقت وړ ده. افضل خان په ((تاریخ)) مرصع، کی هغه د خان ((ولیعهد)) گڼلې دی. (۲) خو شحال خپله هم وایی چې ما په خپل ژوند ونی خپل ځای هغه ته ورکړی و. (۳) یو څپرو نکي هم لیکي چې ((... هجری له خپل پلار سره په هغو خونړیو جگړو چې له یوی خواد بنگینو او یوسفزیو سره اوله بلې خوا په خپله د خټکو په قبیلو کې پېښیدلې، په فعاله توګه ګډون کړی دی. ده تل له خپل پلار سره صداقت او اخلاص کاوه او دخپل استعداد، زړور تیا او ذکاوت په وجه به هغه احترام ورته کاوه. څه وخت چې خوشحال خان د سفر کولو اراده د رلوده، د هغه اعتماد له مخې چې په ده باندې یی لاره، د چارو اداره او د مربوطو قبایلو د لاندو حل به یی ده ته سپاره ...)) (۱) له زندان څخه چې خوشحال خان خټک خپل ټول ټبر او خپلې کورنۍ ته وصیت نامه را لېږلې وه، نو هغه یی همداشرف خان په نوم د عمر اسماعیل خیل په لاس را استولی و له دی څخه هم ښکاری چې خوشحال خپله مشرۍ له ځانه وروسته هغه ته سپارلې وه. (۲)

خوشحال خان خټک د هغه آزاد او ((بی پروا)) فکر له امله چې لرلوی، د خپلو زامنو سخته غندنه یی هم کړې ده. د خوشحال په نظر

۲- تاریخ مرصع. (۲۵۸) م

۳- ارمغان خوشحال د میا سید رسول رسا په سریزه. (۳۳-۳۴)

م، م.

۱- خوشحال خان خټک اود ده ادبی مکتب. دکتور عارف عثمان دافغانستان د علومو اکاډمی، د پښتو څیړنو بین المللی مرکز.

م . م . م

۱۳۶۱ . (۱۲۵) م .

۲- تاریخ مرصع. (۲۹۲-۳۹۳)

چی کله کوم زوی بد راغلی نود هغه سخته او بی پروا غندنه یی کړی ده او حتی داسی وینا یی هم کړی ده :

چی دا هسی رنگه سپی ځنی پیدا شول

لا په شک یم چی خوشحال کله آدم دی (۳)

د خپلو خپلوانو او زامنو په غندنه کی خوشحال زیاتی شعری نمو نی

لری او په دی لږ کی یی پر هجری هم هیڅ صرفه نه ده کړی . د خپلو زامنو او خپلوانو په باب یو ځای وایی :

اقر بارا ته عقرب شول

رضا مند می په تعب شول

دواړه تروته م ی نا امله

ابو جهل بولهب شول

زه یی بند کړم په مغلو

په خانی او په منصب شول

رشوتو نه یی قبول کړل

په تلاش کی روزو شب شول

دالوی زویه می لوی مېشه

د هزار بلا سبب شول

زه یی هند لره روان کړم

په نشاط او په طرب شول

خیل خانه می شوه په غرونو

پری کارونه پینس عجب شول

۳-د خوشحال خټک کلیات . لومړی ټوک . د کابل چاپ . ۱۳۵۸

ش (۳۴۷) م .

نازپرور زويه می واره

په فریاد و په شغب شول

چی یی لمر لیدلی نهو

په ځنگلو نو تشنه لب شول

درست اولسه س قبيله واره

گرفتار په ډیر غضب شول

په آه آه د فراق ژنو

زړونه وژی د عنب شول

خوشحال نه مونده خټکو

که یی هر خو په طلب شول (۱)

په دغه شعر کی باید هجری د خوشحال په ((ناز پرور زویه)) کی
و شمیرل شی، ځکه چی د خوشحال په بندی کیدلو هغه هم ډیر غمجن
شوی دی. خو په نورو برخو کی کله چی خوشحال له اشرف خان
څخه خوابدی شوی دی. نود هغه سخته غندنه یی هم کړی ده. د
خوشحال له خوا د هجری دغندنی شعرونه زیات دی خودغه مشهوره
نمونه یی دزیاتی پاملرني وړده: دغه قصیده په ۱۰۹۱ هـ، ق کال هغه
ویلې ده او ځینی برخی یی دلته رالیکو:

چی په واره کی ارشد دی

نن یادیزی اشرف خان

دمور پلار نیکه ته نه دی

داناکس دی لابل شان

۱- د خوشحال خټک کلیات. لومړی ټوک. (۱۰۷) م.



په ژوندون می خپل ځای ورکړ	باندي زه شوم مهربان
زړی ټول کړل په لکونو	طبیلي یی عرا قیان
لوی زما په نوم په توره	خواروی می فرزندان
د خپل ځان په شیرازی دی	تار په تار برادران
بد خوا هانو سره خاندی	په زړه چوی نیک خواهان
ښه کارونه چی زما وو	یازما د دود مان
یوپه ده کی پیدانه شو	ور ته خلق دی حیران
که یی بولم گلستان ته	باندي اور دی گلستان ...
د گلونو په پتمی کی	کره ځان ته خارستان
ښه لایق زویه م ی نور دی	ولی خدای کړل کشران
زین د زرو په خره پروت دی	په ښه آس باندي پالان
قسمت کاندی خپلی چاری	نه علاج شته نه درمان
تربیت زما په ده و	په ښوره باندي باران
که می و لوستل و ده نه	کتابو نه دلچمان
نه اثرور باندي و شو	نه یی ځای شول په جنان ...
که سرود ور ته آغاز کړی	سرود څه اور یی کړان
آینه که ورته کیږدی	په کی څه گوری کوران
له قرآنه که ویل کړی	خو انکار کا کافران
حمیده به په کی بز وی	ذمیمه چندان چندان
لکه دی دی په حسد کی	بل به نه وی هیش انسان
سر تر پایه و هم و یره	په خپل زو په بدگمان
دمردی په کاروبار کی	تر زنانو شه قربان



تر خلويښت کالونه تير شو
 نه يې توره چر ته سره کړه
 که په کور لری لکونه
 ذکر فکر يې دزرو
 شوم، منحوس، لثيم، سفلہ
 خای د مرد ور څخه نشته
 خپل شامت دبدفعلي
 چی زما سره څوک ټول شی
 چی زما د لښکر غږ شی
 زه په لویو اندیښنو کی
 زه دده په کار خندان یم
 چی زما له غمه واور ی
 خدا ی یی خوار په دین دنیا کا
 چی می وار ور باندی ساز شی
 وار دهری چاری تیر شو
 هر چی وی هغه به و شی
 مفاجات دی یی نصیب شی
 چی هیڅوک پری بدنام نه شی
 لکه عاق دی عاق دی درو می
 سره له دی چی استاد دوست محمد کا مل په ((کلیات خوشحال
 خان خټک)) کی ایکی چی :

۱- ار مغان خو شحال، دری دیرشم او اووه دیرشم مخونه.

((پدی قصیده کی داشرف خان هجو وړو مبی شوی ده او بیابې د
بل دنا می ا خستو هجو جار ی ساتلی شوی ده . حقیقت کی دی
هجو کی لو یه بخره دبهرام همده. په دی شعر کی چی کو مه اشاره
ده دابهرام طرفته ده. لکه چی خان د((ر)) دپته یوی قصید ی
کی وایی :

دبهرام لښکری پرو تی په تیری کی
امید دی چی خدای یی زر کاشر مسار «(۱)
خو په قصیده کی دبهرام په ارتباط په دی باب خر گند
((صراحت)) نهشته . په هره توگه چی وی ،خو شحال خان
ختک په زیاتو شعرو نو کی داشرف خان هجری سخته غند نه هم
کړی ده:

شپږ اووه پیړی زما و گور نه لاری
همگی په وینو رنگ په تیغ وژلی
اشرف خان به یو پر ها ر په خان وانه خلی
نه دانور دده دموره چی زوولی
ترخلو یښتو کالو تیر شولاتراو سه
دوه تیره اغزی پری نه دی خرخیدلی
خودپلار په نام یی خوری چی مشران دی
نور دی توری دکار نه دی دا
هیڅ تاوده ساړه په ذم په مدح نه دی
دابی شرم می څه ابر نه دی غندلی (۲)

۲ - کلیات خو شحال خان - خټک . داستاد کا مل په سر یز ه

او نو ټو نو . (پنځه سوه اته اتیا - یم) مخ .

۲ - ار مغان خو شحال (شپږ سوه دوه نوی یم) مخ .

خودد غو زیاتو غند نواورتو نو په څنگ کی هجری ، د خوشحال
 له خوا زیات ستا یل شوی هم دی، اودنورو ډیرو ورو نو په
 نسبت یی د خپل پلار زیات ستا یینی په برخه شوی دی. کله
 چی خوشحال له هجری څخه خپه دی ، هغه غندی او کله چی هغه
 خپګان او زړه بداوی له منځه ځی نو ستا ینه یی
 کوی. د خوشحال په شعرو نوکی دداسی لږ او ډیری ستا یینی
 نمو نی هم زیاتی دی. د خپلوزا منو دځا نگر تیاوو په لږ کی
 وایی:

زما مشران زو یه چی یی کار شو امتحان
 اشرف خان هم کارفرمای دی هم کارکن دی هم کاردان... (۱)
 اویا وایی چی :

زوی می اشرف خان دی چی خور شوی کور پری ټول دی
 زه چی بند ته لارم خیلخا نه می شوه بر همه
 خلیر یشت زویه نور لرم ، یودی پکی چی لوی دی
 واره بر خوردار شه، خدا یی وساته له غمه
 اوس پنځه نمدی لرم ، افضل داشرف خان دی
 خدای یی بر خوردار کړه په ده ډیره لرم تمه... (۲)
 یاگورو چی له بنده ورو سته خوشحال دخپل زوی د لیک په
 خوا ب کی دهغه په باب څو مره خواخوږی څرگندوی:
 په مردن پروا دار نه یم په زندان پروا دار څه یم

۱ - ار مغان خو شحال (شپږسوه یو اتیایم) منځ.

۲ - همدغه اثر شپږ شپیتم منځ.

يوه غصه، دويم بيلتون دی چي په اور ، په اوبوزه يم
 اشرف خان دی راته کښلی زه خو خو ښ په خط دده يم
 پنځه میاشتي يم په بند کی بابا ډیر ډاډه په زړه يم
 زو په !ماخو غم دتا کر چي تهنه یی زه خو ښه يم
 چي فلک سره سر با سی په همت کی هغه زه يم
 کره یی نه دی بی حکمته زه خوشحال دده په کره يم (۳)
 کله چي په یو زرو څلور او یا يم هـ ق کال کی خو شحال خان
 خټک دمغولو له خوا په پېښور کی بندی شو او بیا ډیلی ته ولېږدول
 شو، نو اشرف خان هجری د خدایار خان خلیل او جگړا م په
 لمسه کابل ته لاړ. په دی کار کی له هغه سره د خوشحال خان
 مشوره نه وه. هجری غو ښتل چي دکابل له صد وبه دار ((سید
 امیر خوافی)) سره وگوری او دپلاردخلاصون په باب ور سره
 خبری وکړی. سید امیرخوافی ددی پرځای چي داشرف خان -
 هجری سپار ښتنه و منی هغه یی هم بندی کړ . په دی کار خوشحال
 لاورنځیده :

نوره واړه پښتو نخوا په ځای میشته ده
 خو یو زه دی زما نی په کی منصور کړم
 اشرف خان په نا پوهی په هم کی و ښت
 زه دده غمو نـولا پر زړه رنځور کړم ... (۱)
 افضل خان خټک دی پېښی ته داسی اشاره کوی:

۳ - دخو شحال خټک کلیات. اومړی ټوک (دکابل چاپ) یوسلو
 دیار لسم مخ.

۱- ار مغان خو شحال شپږویشتم او اوو هویشتم مخونه .

((... په دا مینځ کی خان جنت نښا ن خلاف له مصلحتـه
دخا ن علیین مکا ن دخدایار خلیل دجگړام هندو په قول را غی .لار
یی ودانه کړه. امیر خا ن د خا ن علیین مکان په رنگا رنگ بد
وکښه . په حویلی کی دکو ټوا ل ناست و . د خلاصی کار یی کیده .
چی دامیر خا ن کښل ور غلل ، بندیخانه شه ... خان جنت
نښا ن هم په مغل ورا غی ، ویی تاپه...))

دلیر همت چی د بهـا د رخا ن زوی و، ضا من شه، خا ن
جنت نښان یی له قیده خلاص کړ...» (۲).

اشرف خا ن ډیر زر بیر ته مغو لو بندی کړ . دغه ځل هم هغه
دنوموړی دلیر همت خا ن په ملاتړ له زندان څخه را خلاص شو .
ددی کار بل علت دا و چی د پلار او زوی د واپو په زندانی
کیدلو د پښتنو په سیمو کی او په مشخص ډول د خټکـو پـه
سیمه کی دالی گولی او بد امنیتي نښی نښا نی پیدا شو لی او په
کابل کی مغو لی صوبه دار سید امیر خوا فی، دی ته اړ شو چی
اشرف خان را خوشی کړی . کله چی اشرف خان را خلاص شو نو
بیر ته اړی ته راغی او د خټکو مشری یی پر غاړه واخیسته . په
دغه وخت کی هم اشرف خان لاد مغولو خلاف کوم هوډ نه و کړی
حتی بیا هم خو، خو ځلی د مغو لو په پلوی و جنگید .

«هغه وخت چی خو شحال خان لاپه هندو ستان کی نظر بند و ،
یوسفزو د بها کو خان او خون چالاک په قیادت کی د مغولو خلاف
بغاوت وکړو . ه لاک د بها کو خان د هدا یاتو مطابق سره د پنځو زرو
یو سـهـمـفـزو د لښکره د اباسین نه پوری و تو او د ضلع هزارۍ په
یوه علاقه یی حمله وکړه . کا من خان چی د اټک په محافظت د ،
حکومت له خوا مقرر شوی و او کوم وخت چی د حکومت له خوا د

باغیانو خلاف د جنگ احکامات ور ته راوړسیدل، نو د باغیانو خلاف د مزید امداد نه وړاندې یې د باغیانو خلاف پیش قدمی وکړه. دغه وخت اشر خان هجری او گکهر سر دار مراد قلی خان سره د خپلو خپلو سړو د سرکاری پوځ د امداد دپاره راوړسیده او څه وخت چې باغیان او سرکاری پوځو نه په هارون گودر سره مقابل شول، نو یو سفزی په ماتی شول او تقریباً دوه نیم زره کسان یې قتل، ژوبل او گرفتار شول. ډیر اباسین یو وړل، تاریخ لیکي چې کله خان (داتک مغولی پوځدار) د دری سوه قتل شوو پښتنو سرونه دتنه پری کړل او کله مینار یې تری ساز کړو...»

(۱)

کله چې خوشحال خان خټک له زندان څخه را خوشی کړی. نودلته په پښتنی سیمو کې حالات څه بل ډول کیدو نکي دی. په پښتنی بیلا بیلو سیمو کې د مغولی دولت د استبداد په وړاندې د پښتنو، مبارزی قوت پیدا کوی. په ۱۰۷۹ هـ، ق کال کې چې خوشحال خان خټک د هندوستان له بند څخه را خلاص شو نو د خټکو خانی یې بیرته خپله کړله. په یوزرو دری اتیا یم هـ، ق کال کې چې د ایمل خان مو منداو دریا خان اپریدی تر مشر تابه لاندې تور یا لیو پښتنو په خیبر کې د مغولی حکومت پوځو نو ته سخته ماتی ورکړله، نو لا په دغه وخت کې هم خوشحال خان خټک د حکومت د پوځونو مل و. خوشحال خان ته له دغې ماتی وروسته له مغولی حکومت ویره پیدا شوه او له اکوړې څخه نظام پورته کړه شو. په اکوړه کې خانی بیا عم اشرف خان ته پاتی شوله. (۲)

د همدغو شخړو په جریان کې چې د مغولی حکومت په امر د

-
- ۱- دیوان هجری، د همیش خلیل مقدمه. (س-ض) م، م.
 - ۲- گلشن روه (دپوهاند عبدالشکور رشاد سر یزه). ۸۳-۸۴

لاهور د صوبه دار فدا يي خان په مشري، د کابل د مات شوي صوبه به دار محمد ا مين خان د مرستې له پاره کوم پوځ پېښور ته رااتلولو نو اشرف خان يي تر خير آباد پوري مخي ته ورغی . (۱) کله چي فدايي خان پېښور ته راوړسيد نو اشرف خان هجري ور سره دوه ځله وليدل . همدا رنگه کله چي څو مياشتي وروسته د محمد ا مين خان پر ځاي د وهم مها بت خان (ميرزا الهراسپ) څلورم ځل د کابل صوبه دار (والي) شو نو اشرف خان بيا هم تر خير آباد ه پوري مخي ته ورغی او تر نو ښاره يي په جلب کي و .

دا نو هغه وخت دی چي د استبداد په وړاندي زموږ د خلکو د مبارزې هڅي لا زياتي توديزي . خو شحال خان خټک هم له مغولو سره خوابدي کيزي او په دی توگه دغه مبارزي خپلي پوره پياوړتيا ته رسيزي . وايي : «بياچي مغولو هرڅو دده (خوشحال خان خټک) د خپلو لوگو شش وکړو ، خو هغه ونه منلو . مغولو د اهڅه گوله چي د خوشحال خان په خلاف اشرف خان د ځان ملگري کړي . خو په دی کار کي ډير کا ميا ب نه شول . (۲)

خبره دا ده چي خو شحال خان د هغو بيلا بيلو انگيزو او عواملو پر بنا (چي څيرل يي دلته نه زموږ کار دی او نه يي په دو مړه لنډيز تشریح کولی شو) دهند د مغولي مستبد دولت په وړاندي د مبارزې او جگړې تکل وکړ او دغې مبارزې ته يي عملي بڼه ورکړله . دهند د مغولي دولت واکمنو مقامونو له دی

۱- د اشرف خان هجري ، د ژوند ليک په کښلو کي په پرله پسې توگه له دغو آثارو زياته استفاده شوي ده .

- تاريخ مرصع . د افضل خان خټک .

- پر (گلشن روه) د استاد پوهاندرشاد سر يزه .

- پر (ديوان هجري) د نا متو ليکوال هميش خليل سريزه .

۲- ديوان هجري . (ج ۱-۲ مقدمه) م، م

ورو سته خو شحال خپل نه کړی شو، ځکه خو هغوی په دی لټه کی شول چی پر ځای یی د خو-شحال د کور نی کوم بل مشر د ځان کړی د اسی چی هم پری خپل تېر را ټول شی اوهم پری د خوشحال د مخی خنډ جوړ شی . ددی کار له پاره یی اشرف خان وړو گڼلو او دهغه د خپلو لو په هڅو کی شول دوی په پیل کی په خپلو دغو هڅو کی بریالی هم شول . اشرف خان هجری یی تر یوه وخته پوری د خپل ځان کړ . حتی کله چی خو شحال نظام پور ته لاړ نو مهابت خان له اشرف خان څخه دا ضما نت واخیست چی خپل پلار به په خپله سیمه کی نه پرېږدی. خو شحال چی له دی کار څخه خبر شو نو له اشرف خان څخه سخت خواږدی شو . د خو شحال او هجری د ډیر شدید مخالفت خبره له همدی ځایه د و ا م پیدا کوی خو شحال له نظام پور څخه هم کډه شو او د تری بولا ق په سیمه یی د « یوت » په مقام واپرول څرنگه چی دغه ځای د خټکوپه سیمه کی پروت دی نو اشرف خان دغه ځای ته د خوشحال خان د را تگ مخالفت وکړ. دا ځکه چی مغولی صوبه دار ته یی همداسی ضمانت ورکړی و. همدغه موضوع د پلار او زوی تر منځ د جنگ جگړی سبب شوه. افضل خان خټک په « تاریخ مرصع » کی ددغو پیښو بشپړ بیان کښلی او دغه پیښی یی د خپلو سترگو لیدلو حالاتو په توگه په خپل دغه اثر کی راوړی دی . د جنگ جگړی له تفصیل ورو سته لیکي :

« . . . خان جنت مکان (اشرف خان) چی په شگی ورغی چی له نظام پوره دوه کړوه فاصله لری ، زه یی و خان علیین مکان (خو شحال خان خټک) و ا استو لم چی که حکم وشي زه د خان علیین مکان په ملا زمت ور شم. خان علیین مکان په سبب د آزدگی لیدل د خان جنت نښان قبول نه کړ. ویی فر مایل : هر گاه چی له دی مهمه و او جار وزی ، بیادی هاله ماو و وینی خان جنت مکان هم په فرموده د خان علیین مکان په کناره تیر شه بنادی پور ته زه بیا ور غلم، د خان علیین مکان لیدو ته. د شمال خیره

یی را وا غوښته از روی مهربانی یی په خپل لاس زما په سر وټرله
 اورا ته یی وفر مایل چی پلار دی ، یعنی خان جنت مکان ته ما سر -
 داری نه ده ور کړی په خپل اختیار سردار شوی دی تا ته سرداری
 مادر کړه . تسلیمات می په ځای راوړل . چی له خان علین مکان
 رخصت شوم ، وو تم دستار می له سره کو ز کړ . په بغل کی می
 کښینهوه . دنیلاب په غاښی چی په خان جنت مکان پسی ورسیدلم
 دی دغاښی په سر ناست و . تماشایی دملک کړه ، چی زه یی ولیدم ،
 تبسم یی وفر مایه چی خان دی ولید ؟ دستار می له بغله وکښه ،
 هر چی خان علین مکان فرمایلی وو په عرض می ورسول . خو شحال
 شه . ویی فرمایل چی دا دستار تبرک دی کښی یی بردی . نور
 خان جنت مکان له ډیره لښکره سره په گڼت ورغی « (۱)
 مغولی حکومت دخو شحال له پاره دخند په پیدا کیدو کی
 لومړی نظر پر اشرف خان ار لوخو دهغوی په نظر د اشرف خان
 سکنی وزور بهرام هم ددی کار له پاره وړ سړی و . خپله بهرام هم
 زیاته هڅه اړه چی له مغولو سره ځان نږدی کړی ، منصب او سر -
 داری خپله کړی او مغولی دولت ته زیات مقرب شی . د خپل دی
 فکر د عملی کولو له پاره یی زیاتی هلی ځلی و کړی . دلته نو تر
 ټولو وړاندی بهرام په دی بریالی کیږی چی د مغو لو باور په زیاته
 پیمانه د ځان خواته جلب کړی . بهرام حتی مغولی صو به دار
 مهابت خان ته زیاتی ژمنی ورکړی وی . د بهرام هیله دا وه چی له
 خو شحال ورو سته باید همدی دقوم مشری او منصب واخلي . خوددی
 هیلی دتحقق له پاره باید په لومړی گام کی اشرف خان له خپلی مخی
 لری کړی . دبهرام په زیاته لمسه مغول پر اشرف خان هم یو څه
 بدگو مانی پیدا کوی . ددغی بدگومانی یو بل عمده سبب خپله د

اشرف خان په وجود کی هم لیدل کیږي . په دی مانا چی هغوی ته په هره توگه چی و د اشرف خان په شخصیت کی دخو شحال دخصوصیاتو ځینی څرکونه خامخا لیده شول .

مهابت خان ته د بهرام له خوا دا یقین ور کول کیږي چی هغه به دخپل پلار او ورور خلاف د هغه د هر حکم منلو ته تیار شی آن تردی چی که ضرورت یی پېښ شی نو ددواړو په قیدو لو به هم ډیل نه شی . مهابت خان په دی خبره هغه په شا وټپو لو . (۱)

په دی ارتباط ظفر کا کا خیل لیکي:

«د اشرف خان او بهرام خان تر منځه د حصول اقتدار په غرض کشمکش جاری و دا دواړه وروڼه که په خپلو کی مخالف وو ، نو د پلار نه هم مخالف وو .

ځکه چی د دواړو وروڼو مقصد د حکومت مرسته او اعتماد حاصلول وو . پلار هم ددی دواړو نه ناراض و دهغه داخفگان دهغه دیوی اوږدی قصیدی نه ظاهر دی ... لیکن د اشرف خان او بهرام خان ترمنځ دا فرق و چی اشرف خان په څرگنده دپلار مخالفت ته ملانه وه ترلی او کله به یی دپلار څه نا فر مانی وکړه نو بیا به یی د هغه نه معافی و غوښتله ، لیکن بهرام خان عملاً دپلار مخالفت ته تیار شوی و اشرف خان که د مغو لو منصبدار او په ظاهره کی د پلار نه مخالف او د هغه د پا لیزی نه ویز اروا ولی په څر گنده یی دپلار مخالفت ته ملا نه ترله او کله چی به یی مخالفت و کړو نو بیا به یی د پلار نه معافی و غوښتله ، ولی بهرام خان د مغو لو منصب ته ډیر لږواله و . په دی لړ کی هغه نه دورور لحاظ کو او نه دپلار . ځکه مغو لی حا کما نو بهرام خان دخیل مطلب سړی گڼلو او د اشرف خان په رویه بی اعتباره، وو « (۲)

۱- دیوان هجری . (ج - ض) م، م.

۲- پښتانه دتاریخ په رڼا کی . سید بهادر شاه ظفر کا کا خیل ، یو نیور سټی بک ایجنسی پېښور ۷۸۹-۷۹ م ، م .

په دغه وخت کې څه نوري داسې پېښې راځي چې د اشرف خان هجري او دمغولي صوبه دار امير خان تر منځ خوا بدې زياتېږي او يا خو امير خان غواړي چې بها نه و لتوي. بهرام هم په دغه وخت کې له مکارۍ کار اخلي. د قوم په مشوره او جرگه هغه لومړی د خوشحال خان په پښو کې او بيا د اشرف خان په پښو کې پريووت. اشرف خان هم هغه معاف کړ او له امير خان څخه يې ورته منصب هم واخيست. خود هغې مکارۍ له امله چې بهرام لرله، هغه د اشرف خان په وړاندې توطيې جوړول بيا هم جاري وساتل.

د اشرف خان زنداني کيدل :

دختکو اود هند د مغولي دولت ترمنځ اختلافونه زياتېږي. ددوی د روغې جوړې بيلا بيلو خبرو هم هيڅ سر ونه نيو. د اشرف خان هجري يوه خپلوان د آزاد گياني په نوم دامير خان سخت مخالفت کولو. هغه د امير خان له لاسه سوات ته پناه وړي وه او له هغه ځايه به يې پر مغولو حملې کولې. دې کار د صوبه دار په زړه کې دهجري په مقابل کې زړه بداوی پيدا کړ. کله چې امير خان وغوښتل چې کابل ته لاړ شي نو له اشرف خان څخه يې هيله وکړه چې له خپلو سړيو سره يو ځای ته هم را سره په جلب کې لاړ شه. هجري د صوبه دار دغه هيله ونه منله اود خپل ځان پر ځای يې هماغه بهرام له هغه سره جلب کې ملگری کړ. په دې کار له يوې خوا بهرام ته هغه مناسب وخت په لاس ورغی چې خپل ځان نور هم امير خان اود هند دمغولي دولت ځينو نورو مقامونو ته ښه نژدې کړي.

د اشرف خان په ژوند کې د يوې سختې اوډيرې غم اړلی حادثې هنگامي

رارسپري .امير خان له اشرف خان څخه اورنگزيب ته زيات شكايتهونه
 كاري او هغه ورته وايي چي دا خبري په تا پوري اړه لري .اشرف خان د
 هند دمستبد مغولي دولت له خوازنداني كيدلو په بيلو عواملو په
 يوه جلا څپر كي كي بشپري خبري وكړو .خو دلته غواړو چي د هجري
 دزندانني كيدلو پيښه دهغه دخپل زوي (افضل خان) له ليكني را نقل
 كړو .

«...» امير خان چي كابل ته لاړ ، بيا پيښاور ته رانغي ، په جلال آباد
 پاتوښه ، باد شاه ته يي وكښل چي زه په دالار دخيبر ياد كړي پو ياد
 بنگښ چي هميشه دروم دپيښور محتاجي ماره بويه او دوي چي صوبه
 دار په دا لاچي محال طلبي كاندې او دا دننگرهار ملك هم چي پښتنو
 ويران كړي دي لاودان شوي نه دي . كه پادشاه حكم كا زه تر كابله او
 جلال آباده گرزم دا ملك به هم ودان شي او پښتانه به هم ماته محتاج
 شي . بادشاه اختيار وركړ . نور يي پاد شاه ته دخان جنت مكان شكوه
 شكايته وړ كويښ پادشاه اختيار وركړ چي ته صوبه دار يي ، هرچي
 پوهيږي هغه كړه . دخان جنت نښان حكم يي دقيد را جه رام سنگه ته
 چي په جمرود وواستوه هغه زميندار و قبول يي نه كړ ، چي داكار دمانه
 دي بيايي سيد پهولا چي دشهامت خان زوي و ، په پيښاور كي ، هغه ته
 يي وكښل چي په هر فن و فريب خان جنت نښان ، قيد كا . راجه رام سنگه
 خان جنت مكان په ډير خواهش جمرود ته وباله دده په زړه كي هيڅ نه
 وو . دپاد شاه په دولت خواهش مغرور ورغي . په سن زر دوه نوي ،
 آخر ثور يا اول جوزا را جا رام سنگه يو سرو پاى يو آس ، يوه دغاړي
 دهكده كي وركړ ، نور يي رخصت كړ ورته يي اشارت وكړ چي په
 پيښاور مه ځه بيرون درومه . آخر از راه دولت خواهي ورغي ، دسيد
 پهولا كړه . پخپله ورغي چي اشنادي ، ، دي وگورم نور به درومم ، هغه له

خدای تعالی همدا غوښتل ورته یی وویل چی ،ته کښینه ،زه کور ته
لاړ شم چی طعام راستوم طعام وخوره هاله درومه دی یی کښیناوه .
نور یی خلق تری چاپیر کړل . پروانه یی دامیر خان وربنکاره کړه،
په قید یی کړ .

الله داد خان خویشکی چی په لنگر کوټ کی و ، بهرام په غالی
ډیر کی و . دواړه په دا مصلحت شریک وو . هغو ته یی وکښل چی داهسی
کار ما وکړ ، اوس معطل نه بویه . تاسو سرای لره ور درومی . یو دوه
وروڼه مزور ، مکار محیل دمور په قبيله کی وو . دمکاری په سبب به
یی دمور په قبيله کی کادی اوبادی بلل ، دنوښور یو بد طینتو خوریونه
وو . هغه بد بختان له بخله ، له حسده ، له فقیر جمیل بیگ سره
فیران شوی وو ، چی یو داهسی وخت یی بیا موند ، په داکش مکش
په خیلخانه کی به گرځیدل . دمجنباڼی یی کړه لکه روباه . خلق به
یی دبهرام په اور مایل کاوه . خان علیین مکان هم په هغه او ان پیر
شوی و . هغه به ورته ویل چی بهرام پیاز و ، اوس څه خو پوخ شوی دی ،
یعنی شیرین شه . خان دی هم دبهرام په کار را غب شی . مولف د کتاب په
هغه اوان دشپاړسو ، اوولسو کالوو . په داسن وسال چی دا هسی هیڅ
تجربه دکارونو تر سره نه وه تیره ، دغاړی شول . آخر هغه ورځ زه له
سرایه وښکار ته وتلی وم ، لکه دزامیو دستور دی ، هوا هوس می به
کاوه . له ورايه یو سور ولید شه . گمان وشه چی څوک له رفقا وپسمانده
راپسی راغی . اما چی نیز دی راغی وپیژند شه ، چی هغه جلب دار دی
چی له خانه سره پیناور ته لاړو .

معلوم شول چي څه اسيب وځان ته ورسيد . په مجرد دليدوپويه وسراي ته راغلم . په سراي باندي غوغاوه . هر څوك په خپل مال ، په خپل ځان گرفتار وو . ملاحظه دخلغو داوه چي اوس به فوځ رايشي . راينغم يو ملا عثمان خداي تعالي يي غريق دبحر رحمت كړه چي دى نمك حلال قديمي ددواړو خانانو و ، خپل كور ، خپل مال يي هر څه تر شاوو . راغلي مسلح په دروازه كي دمحل ولاړ و ، چي زه يي وليدم راته يي وويل چي زر ننوزه ديحل عالم وباسه . دغره په له لور يي روان كړ ، دغره په لور . چي غره ته مي عالم ورساوه ، نور بيا رته راغلم . ملا عثمان په ځاي ناست و . پس له هغه مي حال مال وغره ته كړ .

نور زه ور غلم خان عليين مكان ته . لوى خان په نظام پورو . عابد خان يي را سره كړ . دسرور ميلې ته راغلم . خان عليين مكان همراپسي راغى . جرگي معر كي گډې شوي . بهرام دشينخ جيو زيارت ته راغى . راويي باله . خان عليين مكان دتمامي قبيلې اود اولس سره ورغى . زه يكتنها په سرور ميله پاتو شوم . معركه يي وكړه . بهرام مزور هومره تدوير وكړ چي خان يي فريخته كړ . په جرگه دا مقرر شول چي خان جنت مكان چي قيد دى ، مغل دى يي خلاص كا . دباد شاه په حضور دى ووسى . منصب دى ور كا . دا زمان بهرام لكه مغل دوړاندي كړى دى ، هم دى دى اوسى . خانى يي په نامه دبهرام كړه . . . هر گاه نا اميد شوم ، خبر راغى چي خان جنت مكان بادشاه په قلعه دگوا ليار محبوس كړ . . . » (۱)

۱- تاريخ مرصع (څلور سوه يونوى يم او څلور سوه پنځه نوى يم) مخونه .

اشرف خان هجری دهند دمستبد مغولی دولت په زندانونو کی بندی شو. دا (یو زرو دوه نوی یم ه.ق) کال و. هغه دگوالیار کلاته ولېږدول شو. په یوزرو اوه نوی یم ه.ق کال کی چی او رنگزیب عالمگیر په جنوبی هندوستان کی دبیجاپور کلا ونيوله، نو لږه موده وروسته یی اشرف خان هجری هم له نورو بندیانو سره بیجاپور ته بوتلو (۱).

هلته هجری، دغه دروه بلبل دبیجاپور په زندان کی دبیلټو ن سخنی شپی ورځی تیروولی او دلته په (روه) کی خانی بهرام ته پاتی شوله. دبهرام دلاسه چی هر څه کیدل دخپلو خلکو په وړاندی یی وکړل. په خلکو یی زیات ظلم پیل کړ او وژنی او لوټونی یی شروع کړی. دبهرام په وړاندی دهجری دوزی افضل خان خټک مبارزه اوجگړه روانه وه. هغه ژمنه چی دبهرام له خوشحال سره کړی وه، هغه یی هم په ځای نه کړه اود هجری دزندان کلونه یو کال په بل کال پسی اوږدیدلو. هغه وخت چی هجری له وطن څخه جلا کړی شو، نو دلته ددوی په کورنی کی او په مجموع کی په ټول قوم کی یو لړ گډوډی پیل شوی. دغه خبره دسکندر خان خټک له منظوم لیک څخه ډیره بڼه څرگندیږی چی دیو «ترجیع بند» په بڼه یی اشرف خان هجری ته هندوستان ته استولی و. ددغو حالا شو دبنی څر-گندونی له پاره دسکندر خان خټک دهغه منظوم لیک ځینی برخی رااخلو:

نه پوهیږم چی دخلکو ماجرا کښم
که دشوق یاد هجر قصی ستا کښم
که شکوه کړم دفلک له گرد شونو
که دخپلی قبیلی وفا جفا کښم

۱- پر گلشن روه دپوهاند عبد-لشکور رشاد سریزه (څلور اتیا یم او

پنځه اتیا یم مخونه .

يو په يو واړه وتاوته معلوم دی
دچا څه وفا جفا جدا، جدا کښم
دآشنا له جدایی می زړه وچاود
بس زیاتی خبری څه له ناآشناکښم
دیوه سړی له حاله طومار بو یه

يو، يو بیت به په احوال دهرهر چا کښم
په مضمون په عبارت یی ډیرخوښم
داخبره په هر ځای ځکه بیا بیا کښم :
که خورشید غونډی ښکاره خان په اټک شی
مدعیان به دختکو ښا پیرک شی
ستا په تللو له ختکو محبت ولاړ
هم یی ملک، هم یی عزت، هم یی دوات ولاړ
کور په کور سره اخته شول زوی او وروڼه
مهر، مینه سره نه کا محبت ولاړ
زور زیاتی په رعیت باندی همیش شی
شفقت، احسان، انصاف او مروت لاړ
روح یی ته وی په صورت کی چی ته ولاړی
نور دڅاورو نوم په خلکو دصورت ولاړ
عیب یی ستا دحکومت په څادرپټ و
کل عالم ته شو رسوا چی حکومت ولاړ
کلوی سپینی گوتی توری کړی په غم کی
چار پرعکس شه وهندو ته صباحت ولاړ
ماوی نور احوال به ستا په خدمت وکښم
خوښیده قلم په داخان سلامت ولاړ
که خووشید غونډی ښکاره خان په اټک شی

مدعيا ن به لکه ستوری هسی وړك شي ...

شرا شر دفوارو ځكه قرار شه
چی فریاد یی تا پسی لیل ونهار شه
میوه داری و نی واپه بی میوی شوی
په فراق کی و چ کد یـدسرو چنار شه
چی خندا یی دسهار په تنهاو کپه
بی له تا هسی خا مو شـهغه آبشار شه
دتصویر خهرو له غمه ځان خراش کړ
په هیڅ ځای یی مینه نه شی نا هموار شه
اوس بلبلی باندي گشت دبهار نه کا
چی همیش یی په اهار کی چغهار شه
چی پره په دا مکا ن دو طن نه کړی
مگر خو بن دتا مکا ن دهندو بار شه
په دید ن به دی بیا وا پره جلوه گر شي
په راتله به دی بهار په هرديار شه
نور غمو نه د دنیا را څخه ولاړل
غمجن زړه می ودی کار ته په تلوار شه:

که خور شید غو ندی بنکاره خان په اټک شي

مدعيا ن به لکه ستوری هسی وړك شي ... (الخ) «۱»

خو اشرف خان هجری د مغولی دو لت له زندانو نو اوزنځیرو نو
څخه نه راو ځی . دهغه ټول ژو ندله زنځیرو نو سره تیرین ی اوځکه
خو له هغه نه دزنځیرو نو شا عرجوړین ی . د هغه شعر دهمد غو

۱ - ادبی ستوری . دو هم ټوک (ح) داطلا عاتو او کلتور وزارت ،
دکلتور او هنر ریاست ، دیار لس سوه نهه پنځوسم ش کال ، دری
سوه څلور څلو یښتم او دری سوه نهه څلو یښتم مخونه .

زنځيرو نو او زولنو آواز دی. د زندا ن دهمد غو تور تمو خو نو
 فریادو نه دی اود استبداد ، ظلم او ناروا په وړاندې دیوه شا عرخپه
 شوی غزو نه . اشرف خان هجری اوږده کلونه په زندان کی پا تی
 کړی . په زندان کی د هغه د ژوند حالات دسوز ، درد ، ماتم ،
 او غم حالات دی. هغه هره شیبه په زندان کی دخپل ژوند په برخه کی
 دیوه نوی تصمیم له پاره منتظر دی. هغه دژوند او مرگ په پو له ولاړ
 دی. له وطن نه لیری دی . له خپلو خلکو او له خپلو خپلوا نو جلا دی
 او شاید ډیر وختونه به تیریدل چی هغه دکوم استازی له خو لی
 دکلی، کور او وطن له ځینو پینځو خبر شی . په دغه موده کی یوا زی
 شعر و چی دهغه دماتم د شیبو ملگرتیایی کو له او یوازی قلم و
 چی د هغه د زړه آواز ته یی انعکاس ور کولو.

اشرف خان هجری په زندان کی و چی دخپل نامتو پلار، دستر
 مبارز شاعر او نو میا لی خوشحال خان خټک له مړینی خبر یز ی. هجری
 ددغه غم لړ لی خبر داو ریدلو په وخت کی هم لا دبېجاپور په زندان
 کی پروت دی. هغه ددی ماتم له او ښکو شعر جوړوی او یوه ډیره
 ښکلی مرثیه (ویرنه) ——— ر ی جوړ یز ی . دیوه لیکوال په قول:
 ((د جذباتو او احساساتو د زور سره چی کومه فنی ښکلا په دی
 مرثیه کی موجوده ده ، د پښتو ژبی ډیر ی کمی مرثیې ددی همسری
 کولی شی . په دغی مرثیه کی ټول یو کم پنځوس اشعار دی . هریو
 شعری لکه چی خان جنّت نښان اشرف خان هجری دخپل
 زړه په وینو لیکلی وی «(۱).

د زندان په تورتم کی اود زنځیرونو په شرنګا کی دهجری له خواد خپل

۱ - رو هی ادب. دویم جلد ، محمد نواز طائر، پښتو اکیډمی،
 پېښور یو نیورسټی . نو لس سوه اته او یایم ع کال دوو لسم ا و
 خوار لسم مخونه .

نا متوپلار په مرگ د کنبلی شوی مرثیې ځینی بر ځی لولو :
 همه غم لره مو جوده د ا فنا ده
 په خطه یی تل ژړا کمه خندا ده
 نه، نه ځای دخندا نه غلط میوو ی
 بلکی دا همه ژړا لره پیدا ده
 داما ن لوری به چیر تهوی عالمه
 دایوا په دمرگی شو روغو غا ده
 دصفی اولاد رمه دی یی لیوه شه
 دم په دم یی ځکه خوری چی یی غذا ده ...
 ... یعنی نن هغه امام ، د ننگیا لیو
 په ډنبره غریب لار ډکه یی خوا ده
 مسافر شه هغه شیرد جبالونو
 چی ز هره ځنی او بـه داو رنگشاه ده
 نه یی څو په پری حاضر نه برادر و
 ساه یی قبضه له غمو نو په صحرا ده
 نه یی منځ د خپلوو لیده په سترگو
 نه یی کړی چا په رنځ کی دلا سا ده
 لایي رب په حال خبر یازه پوهیږم
 چی له خپلو یی لید لی څه جفا ده
 د جبال غر څه یی ژاړی په زاریو
 دسر یو باندی هی نه یی صدا ده
 مرور له خلقه لار دی را به نه شی
 ستا په باب یی د عاکړی دبداده ...
 ... دخو بی معدن چی تالیده خاطره
 په صحرا یی د غر بتخونه تنها ده

هغه وا ف چي در فشا ن و په وگړي
 نن يي گو نګه په لحد ژ به گويآ ده
 چي چرا غ دهنر ز مکـي پوشيده کړ
 چي يي زه په ژړا ډو ب کړمه سزاده ...
 ... دزړه جو ش به تمام نه شي په و يلو
 طو لا ني قصيده تم پـه داوينا ده
 نور به ستر گي په مخ وا دبنادي نه کا
 که په تا د هجري مينـه په رښتيا ده (۱)

اشرف خان هجري دغه و ير نه دخوشحال په مړينه (يوولس سوم
 هـ. ق کال) و ليکله . سره له دې چي دهغه په مرگ نوري وير ني هم
 ليکلي شوي دي خو په مقايسو ي ډول به يي ډيري لږ ي له دې سره
 سيالي وکړي شي اودا ځکه چي د هجري درواني حالا تو اود سوزاو
 ساز انعکاس هم په کي پـرو ت دي.

اشرف خان هجري خوار لس کاله د هند دمغو لي مستبد
 دولت د استبداد په زندانونو کي پاتي شو او د ژوند وروستۍ
 شيبې يي هم په همدغه تورتم کي له همدغو زندانونو او له همدغو
 زنځيرونو سره تيري کړلي .

مړينه :

اشرف خان هجري له خوار لس کلن زندان وروسته ،هماغلته په زندا

۱ - ديوان هجري يو سلودوه څلو يښتم او يوسلو اته څلو يښتم
 مخونه.

نامدار خان، بل افضل خان او بل شمشير خان دی «(۱)

همدارنگه افضل خان خټک په يوځای کې د ځينو کسانو د نومونو د اخیستلو په لړ کې ليکي چې «... زه له خير آباده رخصت شوم. کورته راغلم. د مال حال د فرزندانو سره، د قبيلې عالم لکه ورور عبدالله خان، محمد خان او گوهر خان او عبدالرحمن د حکيم خان هذا القياس د توکه توکه حسن خيل تمام اولس د ځينې راسره نظام پورته راغلم. ...» (۲).
په دې اسناد د افضل خان په وروڼو او د هجری په زامنو کې د «عبدالله خان» په نوم د يو بل تن پته هم را کوله کيزی .

۱- وېزمه (مجله)، د ادبياتو پو-هنځی، ديارلس سوه څلويښتم ش، کال (لومړی او دوهمه گڼه)، (اشرف خان هجری)، صديق الله رښتين .
څلورديرشم م.

۲- تاريخ مرصع، ۴۱۱ مخ.

دهجری د زندانی کیدو عوامل

یو پاړو په دکن نه شته چی می دم کا

گرفتاریه کنج و کاو د ا ژدها شوم (۱)

کله چی د اشرف خان هجری دژوند د دغی ستری تراژیدی یعنی د هند د مغولی مستبد دولت له خوا دهغه د زندانی کیدلو پر علت د خبرو تکل و لرو نو یوازی د یوه علت یا په مشخص ډول د ډیرو څرگندو علتونو په لټون کی به له زیاتو ستونزو سره مخامخ شو. دا ځکه چی له یوی خوا هغه حوادث او هغه علتونه د زمانو پر حوادثو د تیریدنګ او هیرتابه تور تم له موخ حتی تر اوسه هم په ډیرو برخو کی پټ (او یا لږ تر لږه تټ) ساتلی دی، او له بلی خوا دبیلابیلو روایتونو په لږ کی یو مشخص یا څر- گند علت ښکاره کول له تحقیقی پلوه یو له ستونزو ډک کار او لټون بر- یښی. بیا هم دلته لازمه ده چی د اشرف خان هجری د زندانی کیدلو پر ځینو

۱- دیوان هجری. (یوسلو دریم) م.

عواملو خبری و کړو او دغه علتونه په جلا جلا توگه څرگند کړو :

۱- د اشرف خان هجري د زنداني کیدلو په باب په لومړي گام کې ځینی داسی روایتونه موجود دی چی گوندي د هغه د زنداني کیدلو علت د شیخ رحیمکار (زیری کاکا) د بنیرا یا خپگان له کبله و. خبره دا ده چی ویل کیږی د اشرف خان هجري او د نوموړي «زیری کاکا» د زوی شیخ ضیاءالدین تر منځ څه خپگان پیدا شوی و. د «تواریخ خورشید جهان» لیکوال په خپل یاد شوی اثر کی لیکي :

«... خوشحال خان چون به خانه رسید فرزند خود اشرف خان را بر جای خود صاحب دستا رو مختار مقرر کرده ، بهرام خان برا در دویم اشرف خان که از پدر خود مخالف بود ، به سبب این دستار مختاری دشمن بر پدر و برادر شده و ضیاءالدین فرزند کاکا صاحب اعانت بهرام خان نموده ازین سبب اشرف خان ضیاءالدین را قید کرد و ازین سخن اورنگزیب ناراضی شده ، اشرف خان را مقید گردانید . . .» (۱)

ارواښا د استاد دوست محمد خان کامل مومند د تاریخ مرصع په سریزه کی د افضل خان خټک په هکله د ځینو انتقادی ټکو د څرگندولو په لړ کی پر هغه انتقاد کوی چی ولی افضل خان خټک د هجري د زوی او د پښتنو د مؤرخ په عنوان له دغه ډول روایتونو څخه ډډه کړی او درد یا تائید په باب یی پټه خوله پاتې شوی دی . نوموړی استاد وروسته لیکي :

«له ډیری مودی را هیسې دا روایت مشهور دی چی د حضرت شیخ رحیمکار رحمه الله علیه د فرزند شیخ ضیاءالدین

صاحب وفات له طبیعی اسبابونه وواقع شوی ، بلکه موصوف د مؤلف (افضل خان خټک) د پلار په ویناسر یو یی شهید کړی و . وایی چی

۱- تواریخ خورشید جهان . (دوه سوه څلور څلوېښتم) م.

زهر يی ور کړی وو او هم له دغه قبله ستایلی شیخ صاحب په عوامو کی د شهید بابا په نامه مشهور دی او د تاریخ خورشید جهان د مؤلف شیر محمد خان صاحب گنده پور او د دوی په شان د نورو تاریخ نویسانو غیر مستند بیا نونه و منل شی نو اورنگ زیب هم د یاد شوی جرم په پاداش کی د اشرف خان د گرفتاری او قید حکم کړی و .

هر کله چی د اشرف خان گرفتاری په کال یو زرو دوه نویم ه، کی شوی وه او په وسطی هند (گوالیار) او جنوبی هند (بیجاپور) کی له بنده هیچیری نه و راستون شوی، بلکه هم په بند کی حق رسیدلی و نو د شیخ ضیاء الدین صاحب د وفات سا نحه به هم د یاد شوی کال نه آگاهو یا په دغه کال کی شوی وی . . . د خوشحال بابا هم د ستایلی شیخ سره اختلافات وو . . تر څو چی زما د محد و دو معلوماتو تعلق دی ، د شیخ ضیاء - الدین صاحب او د اشرف خان مقدمه کی د مؤخر الذکر خلاف الزام په تائید کی د دواړو تر مینځه د ډیرو بد مزگیو و نه پس د شیخ صاحب موصوف د خان مذکور په حبس کی را تلل او نا څاپه وفات کیدل او د هجری هغه اشعار دی چی د هغه دا احساس تری ظاهر یزی چی دهغو له لاسه څه داسی کار شوی دی چی د حضرت شیخ رحیمکار رحمه الله علیه سره د عقیدت او په حقله یی د ادب او احترام منافی دی او په پاداش کی یی الله جل شانہ د قید او بند بلا ور دو څاره کړی ده اگر که دا خبری ځان له د الزام د ثبوت د پاره کافی نه وی خو د ملزم د زوی خاموشی چی د پښتون دمؤرخ کیدلو ذمه دارانه حیثیت یی قبول کړی دی ، هغه شک الړه چی د دیو خبرود ملزم خلاف پیدا کیزی ، ډیر زیات تقویت ور کوی .» (۱)

همدارنگه د پښتنو نامتو محقق همیش خلیل د هجری د دیوان په

سریزه کی په دغه ارتباط لیکي :

۱- تاریخ مرصع (د استاد کامل سریزه) . (۱-۱- ال ج) م، م .

« . . . اکثر خلك دا شعر : زه په بند د اورنگ نه يم چي به خلاص شم
بندی کړی شیخ رحمکار زیری کاکا يم

خوشحال خان خټک سره منسوب کوی هالانکه دا د اشرف خان هجری
شعر دی ، په تحفة الاولیا کی قاضی میر احمد شاه رضوانی نه هم دا غلطی
شوی ده او دغه شعر یی خوشحال خان ته منسوب کړی دی . حالانکه د
خوشحال خان خټک په ټول کلام کی ددی شعر هیڅ پته نشته . د دغه
شعر نه علاوه هجری د کاکا صاحب (کستیر گل) په حقله نور شعرونه
هم ویلی دي لکه :

میری کله په لامبو اوځی له ډبه

مگر مل می په همت زیری کستیر شی

یا: د زیری کاکا په گور لاسونه کیږده

قدیمی مهر دی شته که اوس بدل شو

د کاکا صاحب د یو زوی میان ضیاءالدین او هجری تر منځه ناچا
کی وه ، او د هغی وجه دا بیانېږی ، چي میان ضیاءالدین د اشرف خان
هجری خلاف دبهرام خان حمایت کولو . په دغه وجه د میان ضیاءالدین
او اشرف خان هجری سره خپلو کی نه لگیده .
هجری د خپلی گرفتاری وجه د میان ضیاءالدین سره د دښمنی په وجه
د کاکا صاحب بددعا گڼله . په دغه وجه د کاکا صاحب سره د عقید-
تمندی او د هغه په بزرگی د پخی عقیدي له مخه د هغه په کرامت دقا-
یلتوب اقرار کوی .» (۱)

همیش خلیل د همدغو لیکنو په لمن لیک کی بیا دا هم زیاتوی چي:
« ځینو کتابونو کی د میان ضیاءالدین او اشرف خان هجری د اختلاف وجه

۱- پر «دیوان هجری» د همیش خلیل سریزه . (ت- ث) م، م .

دا بیانییزی چی د بهرام خور په میان ضیاء الدین واده وه . هجری او بهرام
یی دوه ناسکه وروڼه بنودلی دی حالانکه دا خبره غلطه ده ، هجری او بهرام خان
د یوی مور ځامن وو .» (۲)

د دغو روایتونو په برخه کې لاموز نن هم څه داسې مستند مواد نه لرو. لکه چې استاد کامل مومندا او، ځینو نورو څیړونکو چې اشار هور ته کړي ده، په تیره بیا یې دهجری په خونه او لمسون د شیخ رحیمکار (زیرې کاکا) د زوی د وژلو مسئله یوازې د روایتونو په بڼه را وړي ده او لا د غـــــــی پېښې په باب بشپړ او منونکي سندونه نه شته دي. همدا رنگه د هغه بیت په برخه کې چې هجری خپل بند د شیخ رحیمکار (کاا صاحب) د بنیراوو گنې هم اختلاف شته دی. د فراقنامې په سر یزه کې د دغو ټکو د څرگندولو په لړ کې پیاوړی محقق زلمی هیوادمل کاری :

«شمس العلماء قاضی میر احمدشاه رضوانی پہ تحفۃ الاولیا کی د
خوشحال نیول کیدل او د بند عامل د شیخ رحیمکار کا صاحب (یوزرو-
دری شپیتہ، ق م) بنیراوی گنی! وپہ دی باب کاری : « . . ملک
خوشحال سردار قوم ختمک به سبب بد دعایی جناب کا کا صاحب همیشه
ذلیل و رسوا می ماند . و آخر اورنگ زیب عالمگیر او را قید کرده به هندو
ستان برد . چنانچه او در زندان این شعر حسب حال خود به افغانی گفت:
زه په بند د اورنگ نه یم چی به خلاص شم

زہ بند کبریٰ رحمکار زیری کا کا یم

د مرحوم قاضي مير احمد شاه دغه نظريه كوم علمي اساس نه لري او په رواياتو بنا نظريه ده. خوشحال خان خټک د شيخ رحيمکار کا کا صاحب تر

٢- همدغه اثر . ث- لمن ليكم .

مړينې (۱۱) کاله وروسته له اورنگ زيب بندي کړې و او هغه لوړ بيت چي مرحوم رضوانی خوشحال ته منسوب کړی دی ، دا هم د ده په آثارو کي نشته او د اشرف خان هجري د دیوان د یوی خطي نسخي په حاشیه کي کښل شوی دی او د دیوان مقدمه لیکونکي ښاغلي همیش خلیل په دی باب کښلی دی چي دغه بیت د هجري دی . اما د خوشحالیات مؤلف محترم سرفراز خان عقاب خټک کښلی دی : «او داشعري د چاپ دیوان په یوی څنډی لیکه دی او په مقدمه کي یی په ناجایزه هجري ته ور منسوب دی . دا شعر د دیوان هجري د یوی نسخي په څنډی د یوی داسي غزلي سره لیکلی شوې دی ، په کومه کي چي کاکا صاحب یاد هغه زوی آزاد گل ته اشاره قدری نشته او چا د هجري د وفات نه وروسته وضع کړی او د هجري د کلیات دیوی نسخي د یوه غزل په څنډه یی لیکلی دی .

د قاضي مير احمد شاه خبری د خان د بیاض دغه کښنی هم ماتوی :
 « . . په زبان در افشان یی ووی چي ورځـــــــه هر مشکل
 چي در پښ شى ، حق تعالی به یی په تا آسان کا
 تمامی عمر کی دا رنگ صریح دعا په حق د هیچا فرمایلی نه وه چي نصیب
 د دی ا حقر شوه . »

دغه دعا د خان د کښنو له مخي د کاکا صاحب له وفاته یوه ورځ دمخه شوی وه . « (۱)

په دی توگه موږ وینو چي د اشرف خان هجري د زنداني کیدلو په عوا-
 ملو کي دغه عامل ، یعنی اشرف خان ته د شریخ رحمکار زیږی کاکا دښیرا
 موضوع د زیات تأمل وړده . هجري د حضرت کاکا صاحب له وفاته زیات
 کلونه وروسته زنداني کیري او دغه خبره یوازي د روایتونو په بڼه د غور
 وړ ده . که فرضاً دهجري په دیوان کي ددغه ډول خبرو خواته څه اشاری

۱- فراقنامه . د زلمی هیوا د مل سریزه او تعلیقات . (خواارلسم ۱ و-

پنځلسم مخونه)

هم شته دی (۱) نو د هغه په اعتقاد پوری یی مربوطی گنہلی شو. همدا رنگه دهجری او میا ضیاء الدین دا اختلاف مسأله که هر څه وی او که هر څو مړه جدیت و لری، نه شو کولی چی په بشپړه توگه یی د هند دمغولی دولت له خواد اشرف خان د زندانی کیدلو عمده او اساسی علت و گڼو.

۲- د اشرف خان هجری د زندانی کیدلو په موضوع کی باید د بهرام هلی خلی د یوه عمده علت په توگه تر زیات غور لاندی راشی. لکه چی مخکی مو هم د اشرف خان د ژوندلیک په کښلو کی اشاره ورته کړی ده، د هجری او بهرام تر منځ بدی په لومړی گام کی د مؤرخینو په وینا د

۱- د دغه بیت په باب چی :

زه په بند د اورنگ نه یم چی به خلاص شم

بندی کړی شیخ رحیمکار زیری کا کا یم
موز مخکی هم د خیرونکو دا اختلاف ټکو ته اشاره و کړه. لکه چی
ښکاری دغه بیت د هجری د دیوان دیوی قلمی نسخی په حاشیه کی کښل شوی دی او د اشرف خان هجری د گڼلو او نه گڼلو په موضوع کی یی بیا هم زیات دقت او تحقیق ضروری بریښی که دغه بیت د هجری خپل وی او که نه هجری څه دغه ډول نور شعرونه هم لری چی په همدی موضوع پوری اړه لری لکه :

د زیری کا کا په گور لاسونه کیرده

قدیمی مهر یی شته که اوس بدل شه

یا داچی :

زه گناه گار یم زیره کستیره

د نور و ډیرو، ولی ستا په تیره

صغیر چی خطا شی کبیر یی عفو کا

بنده معاف کړه ماه منیره

اقتدار د حاصلولو له پاره وه . (۱) مغولو په لومړي ځل غوښتل چې له خوشحال نه وروسته هجري د خپل ځان کړي . په دې کار کې تر یوه حده بریالی هم شول خو وروسته یې بهرام د خپلو اهدافو په سر ته رسولو او پوره کولو کې تر هجري د ځان له پاره وړ و گڼلو . بهرام هم و غوښتل چې ځان تر ټولو وړاندې مغولو ته نژدې کړي او د اشرف خان هجري پر ځای خپله دې مشر او سردارشي . د خپل دغه مرام له پاره یې له هیڅ ډول هڅو ډډه ونه کړه . ځان یې په زیاتو هلو ځلو د هند د مغولي دولت واکمنو مقامونو ته نژدې کړ او د خوشحال خان خټک او اشرف خان هجري په وړاندې یې جگړې و کړې .

د «ارمغان خوشحال» د سریزې ښاغلي لیکوال هم وایي چې : «د بهرام په سازش سره اشرف خان د مغلو په لاس بندې شو .» (۲)

د اشرف خان هجري په بندې کیدلو کې د بهرام د ناځوانو هڅو په علت زموږ د تاریخ خپرونکو تر نورو ټولو علتونو او انگیزو زیات او اسباب سې ټینګار کړی دی . بهرام خان له مغولي مستبد د و ل ت ســــره د ټولو تعهداتو منلو ته په دې شرط چمتو شوی و چې هجري له منځه لری کړي او مغولو دغه د خپل ځان خنده او د بهرام د خانې او مشري خنده د تل له پاره له مخې لری کړي .

۳- د هجري د زنداني کیدلو په علتونو پسې د لټون په سلسله کې یوه بله موضوع د هند د مغولي مستبد د و ل ت په وړاندې د پښتنو د پر له پسې مبارزو د بهیر یوه لړۍ ده . دغــــو مستبد و واکمنو مقامونو نه یوازې پښتانه ، بلکې ټول هغه خلک او هغه کسان د ځان غلیمان گڼل چې له ډولونو څخه په یو ډول د هغوی دشومو او له غرضه ډکوپلانونو په وړاندې او د هغوی «دا ولسو

۱- پښتانه د تاریخ په رڼا کې سید بهادر شاه ظفر کا کا خیل . (اووه مسوه نهه اتیا یم) مخ .

۲- ارمغان خوشحال ، د سید رسول رسا مقدمه . (دوه پنځوسم) مخ .

نو او سیمو د لاندې کولو « په لاره کې یې څه خنډ پیدا کاوه .خوشحال او هجری دواړه به په هر ډول چې وومغولی مستبدو واکمنانو ته په دغه لاره کې د خنډونو په توګه ښکاره شوی وی .استاد عبدالحی حبیبی لیکلی دی :

« هجری دوطن غوښتونکو په گناه مغولو بندی کړی و . »
 « هجری دوطن غوښتنی په گناه الله ریښتین په یوه مقاله کې لیکلی وو: »
 «د خوشحال او اشرف خان د بندی کیدو په علتونو کې نورو لیکوالو ډیر څه لیکلي دي، مګر که چیرې مونږ د تاریخ په پټو پردو کې سر وړ ښاسو او د تاریخ په فلسفه او علت پسی وګرځو نو هلته بیا دا خبره پوره جوتیزې چې د خوشحال ، اشرف خان یا د دغسې نورو پښتنو مشرانو د بندی کیدو علت یوازې د خپلواک ژوند غوښتنه وه او بس . پښتنو خپلواکي او د عزت ژوند غوښته او مغولو دوی زپل ، نټل او بی واکي غوښتله . . . د پردو حکومتونو په خیال په یوه اولس کې د پوه او هوښیار سړي پیدا کیدل لوی جرم دی او دغه د خوشحال ، اشرف خان او داسې نورو ملي پښتنو گناه وه . خوشحال خان خپل هنر د ځان تاوان لیده او په دغه گناه نیوال شوی و ، اشرف خان هم د پلار یو پوه ، یو هوښیار ، د مشرۍ وړ زوی و . د ده گناه هم دغه وه ، اورنگزیب او د ده صوبه دارانو سید امیر خان خواږی ، مهابت خان او نور ، دی په همدغه جرم څوڅو ځلي نیوالی و ، خو د ویرې او تمې ترمنځ کشمکش روان و ، آخر اشرف خان د همیشه د پاره د امیر خان نومي صوبه دار د چل او ټګي په دام کې کښیو وت » (۱)

سره له دې چې اشرف خان هجری د هند د مغولي مستبد دولت

۱- پښتانه شعرا . لومړی ټوک . عبدالحی حبیبی . کابل ، دیارلس سوه شلم شمسی ، (یوسلو او یایم) م .

له خوا دڅه وخت له پاره د خپلو خلکو او خپل اولس په وړاندې و درید ، خو وروسته مغولو ته جوته شوی وه چې هجری لکه د خپل باتور پلار په څیر د پښتنو د ریښتینو مشرانو — وحیثیت لری او نه شی کولی چې تر پای پوری د دوی په خوښه لار شی د هجری خوا اولس کلن بند زموږ دغی خبری ته لا قوت ور کوی ، او که فرضاً د هجری د زندانی کیدلو علت کومه بله موضوع وای ، کیدای شول چې له څو کلونو او څه مودی وروسته هغه بیر ته له زندانه څخه راخوشي شوی وای. ښکاری داسی چې د اشرف خان هجری او مغولو ترمنځ اختلاف یوه قوی ریښه لری. ښایي هغوی دغه ډار لرلو چې که هجری له زندان څخه خوشی شی نو خامخا به په مجموعی ډول د مغولو په وړاندې د پښتنو په را پاڅولو او را هڅولو او مبارزه او جگړه کی د مخکښ او یا مخکښانو په توگه اغیزمن نقش ولو. بوی . او که د اختلاف بنسټ په داسی موضوع نه وای ، نو شاید د دومره اوږده او ابدی زندان موضوع له مغولو سره په دومره جدیت نه وای مطرح په لنډیز سره باید ووايو چې که اشرف خان هجری زموږ د وطن په تاریخ کی تر یو وخته پوری د خپل اولس په وړاندې دریځ لرلو او دڅه وخت له پاره یی حتی د مغولو په پلوی د خپلو خلکو پر ضد په جگړو کی ونډه واخیستله ، خو د هغه د ژوند وروستیو کلونو او په تیره بیا د هغه خوا اولس کلن زندان او هماغلته په تورو زندانونو او زنجیرونو کی د هغه مرگ ، د ژوند د اوایلو هغه لوړی ژوری او هغه دریځونه هم ووينځل . په ځانگړی ډول دا چې هغه په خپل ټول خوا اولس کلن زندان کی هماغسې په خپل هوډ ولاړ پاتې شو او هیڅکله یی په زندانی سختو او غم لږلوشیبو کی د تملق او دچاواکمن د ستاینې شاعری و نه کړه ، هلته یی هم مینه

۱- وږمه ، دیارلس سوه څلویښتم کال ، لومړی او دوهمه گڼه . د صدیق الله رښتین مقاله . (دوه دیرشم) م .

و کړه ، امید یی و کړ او د واکمنی د ظلم زور غندنه یی و کړه او د خپل
وطن د غرونو ، رغونو او ښکلیو د ښکلا نغمی یی و غږولی .
د هجری داوېدو کلونو زندان او په زندان کی د هغه مرگ زمونږ د وطن
د مبارزو په تاریخ کی او زمونږ د ادبیاتو د تاریخ په پاڼو کی هغه ته دیوه « باتور »
« قهرمان » شاعر و یار ورو با ښه .

دهجری آثار

دهجری آثار او شعری هستونی زموږ دادبیا تو دتاریخ خورا پیا-
وړی او له سوز او ساز څخه ډکې بیلګې دي . داشر فخان-
هجری خټک په شعری راپا تی آثارو کې موږ ته د هغه دلوړی شاعری،
لوړ تخیل او ژور احساس په یره بڼه پته لګیدلی شي .
دهجری ټول او بشپړ آثار له بده مرغه لکه زموږ دکلا سیکو او
لرغو نو ادبیاتو دنورو زیا تـو آثارو په څیر له منځه تللي او یا له
منځه وړل شوی دی او تر مونږه پورې نه دی رارسیدلی، حتی
یوازی شعری آثار یې هم دبشپړو شعری آثارو په توګه هیڅکله نه
شو شمیرلي . دا ځکه چې هجری به زیات شعرونه او زیات آثار
کښللي وي . په تیره بیا چې د پر دیسی په څوار لس کلن زندان کې
هغه له کاغذ او قلم پرته بل یار او آشنا نه درلود. هغه دغم او ماتم
دشیپو ټول تېسکین په خپلو شعرونو کولو . لکه چې هغه خپله وایي:

ما هجری ته یی هجرا ن دکن لمبه کړ
ځکه تل دیار له غمه در فشانیم (۱)

خود هغه دغه له سوز او ساز څخه د ک آثار او اشعار په بشپړه
تو گه ځکه لا س ته نه دی را غلی چی یو خو په مجموعی ډول زموږ
دپخوا نیو ادبیا تو آثار زما نو ډیر لږ تر موږ را رسو لــــی
او خوندي ساتلی دی او له بلی خواهغه ټول شعرو نه او آثار دمغولی
استبداد له زندا نو نو څخه هم نه دی راو تلی او څه ر نکه چی
اشرف خان هجری هما غلته په زندا ن کی مړ شوی دی نو زیا تره
آثار به یی له مرگ سره سم خاوری ایری شوی وی . لکه چی استا د
عبد الحی حبیبی په ((پښتانه شعراء)) کی د خیبر مجلــــی د
نولس سوه دری ډیر شم عدماتر چ دشماري په روایت لیکي :
((دازپه سوی شا عر چی وفات شو . اشعار یی دمغولو د ظلم په
اورکی ډیری شول)) (۲).

بیا هم هغه څه چی موږ ته راپاتی دی دهجری د لوړ ی ، ښکلی
او خوږی شا عری ډیر ښــــی نمو نی یی بللی شو .

۱ - دیوان :

داشرف خان هجری دیوان دپښتو دکلا سیکو ادبیاتو یو ډیر
غوره اثر شمیرل کیږی . دهجری دیوان دقصا یدو ، غزلو ، قطعاتو
او ربا عیاتو یو په زړه پوری جونگ دی ((دهجری دیوان د پښتــــو
په کلا سیکو متنونو کی ډیر په زړه پوری متن دی . له هنری اوشعری
خوا بر سیره ، یی تاریخی او لغوی خوا هم دیادو نی وړ ده ، داد ب او

۱ - دیوان هجری یوسلو دویم مــــخ .

۲ - پښتانه شعراء . لو مړی ټوک عبد الحی حبیبی . یوسلو او یایم مخ

تاریخ محققین ښه استفا ده ځنې کولای شي ((۱)).

قصیده ، داشرف خان هجری د دیوان یوه ځلیدو نکی برخه ده .
دهجری په قصیدو کی له عشقی ، مسایلو څخه چی راتیر شو ، ډیر
داسی مسایل هم په کی ځا ن راخرگندوی چی تاریخی ارزښت
لری . ((دپښتو ادب په تاریخ کی قصیده)) نو می اثر کی لولو :
((اشرف خان هجری د خټکودکړو ل یو پوځ او پیارې قصیده
سرادی . دده په قصیدو کی د وطن د بیلته ، درد او سوی پټ پروت
دی اودی بیلته دده کلام ته خاص اثر او رقت اود اتشینو احساساتو
نودوالی اود وطنی اشعارو څا سررنگ ، او آهنگ ور بخښلی —
دی ...)) (۲) .

دهجری د قصیدو په باب پرو فیسر محمد نواز طائر لیکي :
((... خو شحال بابا په پښتو شاعری کی د قصیدی یو داسی
انداز قایم کړو چی پښتو او پښتو نو له یی په کی ژو ندی کړل . ددی
قصیدی انداز نه خود شا — دی در بارونو هغه سر کوزی و کوم چی
(دنورو ژبو ځینو) قصیده گو شا عرانو خپل کړی و اونه داتش
پند او نصیحت و . دخو شحال قصیده یقینا چی دهغی آزاد ما حول
ترجمانه وه ، په کوم کی چی — دی د پښتو ن شخصیت جوړیدو . ددی
قصیدو معیار دومره او چت او لوړو چی دخوشحال خان نه پس نه خو
چا دغه معیار قایم و ساتلی شو اونه چا په دغی میدان کی تر لری

۱ — کابل مجله ، دیارلس سوه شپږ پنځوسم ش ، پنځمه شماره ،
داشف خان هجری دیوان هیوان مل (مستعار محمد رفیق) شپږ پنځوسم مخ
۲ — دپښتو ادب په تاریخ کی قصیده . پوها ند عبد الحمی حبیبی
دافغانستان دعلو مو اکاډیمي : دژبو او ادبیاتو انستیتوت ، دیارلس
سوه اووه پنځوسم ش څلور اتیايم — پنځه اتیايم مخونه .

پوری یون وکړی شو . یو د خوشحال بابا مشر زوی اشرف خان هجری دغه روایت تر څه حده وسایته ... ((۲)).

دهجری ددیوان له بنکلو واولور و قصیدو څخه چی راتیر شود هغه ددیوان دغزلو ، توتواوخلو ریزو برخه هم دلوړی شاعرۍ او ژور تخیل پیری لوری بیلگۍ بللی کیږی . په تیره بیا دهغه غزلی دسوز اودرد دبیان او تصویری لړله اړخه دهغه بنکلی شعری آثار شمیرلی شی .

۲- فارسی دیوان :

اشرف خان هجری په فارسی ژبه هم ښه او خوږه شاعری کړی ده .

دهغه د خپلی وینا له مخی ، شعری له پښتو څخه په فارسی کی لا لوړ او ښه دی :

په اشعار یی دپښتو فارسی تیری کا
که هجری په ذات خټک دروه پښتون دی (۱) .

او همدا رنگه په یوه څلور یزدکی هغه وایی :

په اشعار چی دفارسی سخنرانی کړم

په لحد کی ارواح خوښ د خاقانی کړم

دپښتو ژبی شاعر په زمان کوم دی

چی یی زه په دا هنر د خان ثانی کړم (۳)

دهجری د شاعری په باب تل دا خبره شوی ده چی هغه په پښتو

۱ - رو هی ادب ، دویم جلد . محمد نواز طائر ، پښتو اکیډمی ،

پېښور یو نیورسټی ، نو لس سوه اته او یایم ع .

۲ - دیوان هجری ، څلور سوه دوه اتیا یم مخ .

۳ - دیوان هجری ، پنځه سوه اووه او یایم مخ .

او فارسی دواړو ژبو شا عری کړی ده (۱) له بده مرغه، چي په چاپ شوی بڼه یی د فارسی شعریوازی څو نیمگړی نمو نی د چاپی دیوان په پای کی راغلی دی خولکه چي ټولو څیړو نکو دا خبره کړی ده، داشرف خان هجری د فارسی شعر یوه کافی برخه دهغه په خپلی دیوانونو کی خو ندی ده او که له هغو خطی آثارو څخه دهغه د فارسی شاعری برخه ټو له راواخیستل شوی نود هغه د فارسی شا عری یو جلا دیوان تری جوړیدی شي . داشرف خان هجری د فارسی شاعری دجو ننگ په تهیه اوخپری یدلو سره د هغه د فارسی شعر په خصوصیاتو په بشپړه تو گه دخبرو او څیړنو امکانات برابرید لای شي .

۳- د هجری مکتوبات :

داشرف خان هجری په آثارو کی دهغه د ((مکتوباتو)) یادونه هم شویده . دفریقنا می د چاپ په تعلیقاتو کی هم دهجری په باب په څیړنه کی لولوچی : ((فاضل استاد پوهانده عبدالشکور رشاد وایی چي دده (اشرف خان هجری) مکتوبات هم شته)) (۲).

دهجری ددیوان خطی نسخی،منتخبات او چاپی دیوان :

تراوسه پوری داشرف خان هجری ددیوان شپږ خطی نسخی څیړونکو ته معلومی شو ی دی (۳) دلته به یی په ډیره لنډه تو گه دروپيژنو:

۱- پر «گلشن روه» دیوهانده عبدالشکور رشاد سر یزه، پنځه اتیایم مخ.

۲- فریقنا می تعلیقات پنځم مخ.

۳- دهجری ددیوان د خطی نسخو اود هغه ددیوان دمنتخباتو په ناب زیاتره استفا ده دکا بل مجلی ددیوار لس سوه شپږ پنځو سم ش کال دپنځمی شماری د ((اشرف خان هجری دیوان)) نو می تحقیقی لیکنی څخه شویده .

۱ - په انگلستان کی :

د انگلستان په کتابتونونو کې د اشرف خان هجری د دیوان دوه خطی نسخې موندلې شوې دي. لومړنۍ نسخه یې په «برتش موزیم» کې تر (دوه زره او اته سوه) لمبې—رلاندې خو ندې ده او بله نسخه یې د کیمبریج پوهنتون په کتابتون کې شته ده.

۲ - په پېښور کی :

په پېښور کې د اشرف خان هجری د دیوان څلور نسخې پيدا شوي دي. د دغه دیوان یوه خطی نسخه د چار سدي خواجه محمد خان خټک د پېښور پښتو اکیډمۍ ته ورکړې ده او دیادی شلوی اکیډمۍ په کتابتون کې خوندي ده. دغه نسخه په یوولس سوه یونویم هـ ق کال کښل شوې ده. د پېښور شعرو نو تر خټکه فارسي اشعار هم لري. په پای کې یې کښلې دي:

((به اتمام رسید و به اختتام انجا مید دیوان میمونو مبارک
جد خوانین انعطام فی الانام، زبدة الشعراء خان ابن الخان ابن بن
الخان . تاریخ پنجم شهر شعبان المعظم ۱۱۹۱ هـ ق)).

په پېښور کې له دریو نورو خطی نسخو څخه پیاوړې لیکوال او محقق همیش خلیل دهجری د دیوان په چاپ کې استفا ده کړې ده. نوموړی لیکوال د دغو نسخو په باب وایي :

((د اشرف خان هجری د غلمو جوړه دیوان ما د دریو قلمی نسخو نه مرتب کړو. او له نسخو ماته دگرهي کپوره (مردان) د ولی محمد خان سابق ایم. ایل. ای. صو به سرحدنه، عویمه د ((ادبي ټولنی پېښور د لایبررۍ او دریمه نسخه د دوست محمد خان کامل مومند نه، چی هغه دخان بها در محمد رفیق خان خټک مرحوم سکنه، گنبت (ضلع کوهاټ) نه راوړې وه، ماته په لاس راغلی. دغه دری واره نسخو کې د خدای بخښلی خان بها در

محمد رفيق خان خټک نسخه زیاته صحیح او مکمله وه . باقی دوه
نسخی نیمګړی وی)) (۱).

دهجری د دیوان منتخبات :

داشرف خان هجری د دیوان منتخبات په دغو نسخو او آثا رو
کی تراوسه پوری معلوم دی :

۱ - چمن بی نظیر:

دچمن بی نظیر په نهمه بر خه کی دهجری دوه غز لی انتخاب شوی
دی.

۲ - دحسیب گل میابیا ض :

دمیا حسیب گل کاکا خیل (دیارلس سوه پنځم هقمر) په بیا ض کی
هم دهجری دغز لو ، منتخبات مو ندل کیږی .

۳ - گلشن روه :

میجر ها نری جار ج راوړ تی دگلشن روه د نظم دبرخی په
یوسلو یوپنځوسم - یو سلو دوه شپیتم مخو نو کی داشرف خان
هجری خلپرو یشت غز لی او یوه قصیده را انتخاب کړی دی.

۴ - کلید افغانی :

دکلید افغانی دچمن بی نظیرد منتخباتو په بر خه کی داشرف
خان هجری یوه غز له هم انتخاب شوی ده.

۵ - بهارستان افغانی :

قاضی میر احمد شاه رضوانی د بهارستان د منظومی بر خی په
نهمه حصه کی داشرف خان هجری داشعارو انتخاب راوړی دی .

۶ - شکرستان افغانی :

۱ - دیوان هجری (مقدمه) (ب) مخ.

دشکر ستان افغا نی دمنظو دو منتخباتو په دریمه برخه کی هم
داشرف خان هجری د غز لو منتخبی بر خی راغلی دی .
۷ - بهار گلشن :

دبهار گلشن له چاپو نو څخه په یو، چاپ کی دهجری د دیوان
ډیری زیاتۍ غزلی انتخاب شوې دی.
۸ - جشن نو روزی :

دجشن نو روزی په دوهمه برخه کی دمتفرقو شاعرانو د
کلام دغورچاڼ تر څنګه داشرف خان هجری یوه غزل هم راغلی
ده (۱).

همدا رنگه داشرف خان هجری دکلام دگلشن روه منتخب راوړتی
په سلیکشن فرام ده پوښتۍ اف ده افغانس او (تر یورچچلی
پلاوډن) دکلید په ترجمه کی په انگریزی ژبه ژباړل شوی
دی (۲) (۳).

چاپی دیوان:

دپښتو دکلاسیکو ادبیاتو د لوی شاعر اشرف خان هجری -
څټک دیوان د لومړی ځل له پاره دپښتو دنا متو محقق ، شاعر او
لیکوال همیش خلیل په همت ا و سریزه په نولس سوه اته پنځوسم
عکال کی په پېښور کی چاپ شو. دغه دیوان دوه دفتره لری . دهمیش
خلیل له مقدمی وروسته اصل دیوان له لومړی مخ څخه شروع
کیر ی او لومړی دفتر به دوه سوه درې پنځوسم مخ کی پای ته رسیږی .

۱ - کابل مجله ، دیارلس سوه شپږ پنځو سم ش ، پنځمه شماره
خلوړ پنځوسم - پنځه پنځوسم مخونه .

۲ - فراقنامه ، تعلیقات شپږم - اووم مخونه

۳ - په نظر کی ده چی داشرف خان هجری ددیوان منتخبات د
هجری دهرینی ددری سوم تلین په مناسبت دسیمینار له پاره په
کابل کی هم چاپ شی .

دویم د فتر پی له دوه سوه اووه-پنځوسم څخه تر پنځه سوه دو ه
 اتیایم مخه پور ی دوام کوی .وز-پسی دهجری د فارسی کلام د ر ی
 نمو نی راغلی او په پای کی دلغاتوفر هنگ ته ځای ورکړ شوی دی .
 دهجری د چا پی دیوان په لو مړیو برخو کی قصید ی او غز لی راغلی
 او په پای کی یی قطعات او ربا -عیات چاپ شوی دی .

که داشرف خان هجری د دیوان کوم انتقاد ی متن د هغه د دیوان
 له ټو لو خطی نسخو او له چا پی نسخی څخه تهیه شی د هـغه د
 کلام ډیره نوی برخه به هم خپره شی ، دا ځکه چی د څیړو نکو په
 نظر ((د هجری چاپی دیوان مکمل نه دی اود هجری دکلام کا فی برخه
 په کی نه ده راغلی))(۱) .

دهجری دشعر عمده خانگړنی

هجری خکه هومره ناز په طبیعت کا

چی په دهر تر ده نه شته په گفتار خوږ (۱)

اشرف خان هجری د خپل وخت یو ستر شاعر و . زموږ د کلاسیکو ادبیاتو په تاریخ کی د هجری روهی خټک دریغ د یو لوی شاعر ، یو دردیدلی شاعر او یوه مهجور شاعر په توگه د دغه تاریخ په پاڼو کی په زیات درنښت سره خوندي او محفوظ دی ، د پښتو د کلاسیکو ادبیاتو په تاریخ کی که له خوشحال خان خټک ، رحمان بابا او عبدالحمید مومند څخه د پښتو د کلاسیک شعر د دریو ستونو او د عظمت له دریو ټکو او دریو نښو څخه چی دوی د خانگړو مکتبونو مؤسسین گڼل شوی ، را تیر شو نو د اشرف

۱- دیوان هجری (دری سوه اته دیرشم) م.

خان هجری شعری شخصیت دلومری کتار په لومړیو کسانو کی راځی .
 په پښتانه شعرا لومړی ټوک کی د هغه ادبی نهضت په ارتباط چی د
 خوشحال او د خوشحال د کورنی له خوا را منځته شوی و، داسی لولو :
 « . . . تر هجری زرم کال وروسته د پښتو په ادب کی یو لوی نهضت
 مومو چی لومړی معلم او مؤسس یی نومیالی او ننگیالی سردار مرحوم خو
 شحال خان دی، او دی د پښتو پلار بللی شو . خوشحال خان د پښتو د
 ادب پر اسمان لمر، او دی د خپل ډیر مشهور سبک مؤسس دی . ده په پښتو
 ادب کی یو لوی مکتب پرانیستلی دی چی ډیر نومیالی شاگردان ځینی را
 وتلی دی . . . خوشحال خان پخپله یوازنی لوړ او ښه شاعر نه و، بلکه
 ده خپل زامن او کورنی هم پر ادب روزلی او د شعر او وینا په مکتب کی
 یی پاللی وه، نو ځکه تر ده وروسته د ده زامن او لمسی او نوره کورنی
 ټوله نومیالی ادبا شو او د پښتو شعری ډیر لوړ کړ . . . د ده د کورنی
 نور شا عریان او ادبی پیروان هم ډیر دی، چی موزیبي لاندی نومونه اخلو:
 عبدالقادر خان خټک، اشرف خان هجری، صدر خان خټک، سکندر خان
 خټک عیسی اخوند زاده، خواجه محمد بنگښ، معزالله او نور . . . » (۱)

په همدغه اثر کی د هجری په اړ نباط په مشخص ډول کښل شوی دی:
 «هجری د خوشحال خان په مکتب کی د عبدالقادر خان، د خپله وروره
 سره اوږه پر اوږه دریږی او د دی مکتب له لومړیو شاگردانو څخه دی
 هجری عشقی، اخلاقی، وطنی اشعار لری . لکه عبدالقادر خان ډیر د تصوف
 خواته مایل نه دی، بلکه خپل پلار خوشحال خان ته یی شعر نژدی دی.» (۲)
 همدارنگه لوی استاد پوهاند حبیبی د عبدالقادر خان خټک د دیوان
 په سریزه کی هم د هجری د ادبی شخصیت په باب لیکي :
 «د خوشحال خان په کورنی کی د ده دوه زامن په ادب او شعر کی تر

۱- پښتانه شعرا . لومړی ټوک . عبدالحي حبیبی . (۲۷-۳۰) م ، م

۲- همدغه اثر . (یو سلویو او یایم) م .

نورو ډیر لوړ را وتلی دی، چی کله کله د وینا په ښیځنو کی له پلاره سره سیالی نه، بلکی تر ده لوړ توب هم کوی. دا دوه د ادب ښکلی گلان او د پښتو د شعر د ښو خوشنوا خاچونې (بلبلان) اشرف خان هجری او عبد القادر خان دی. «(۱)

زموږ د کلاسیکو ادبیاتو خپرونکو اشرف خان هجری د خوشحال خان خټک د شعری او ادبی مکتب پلوی او لاروی شاعر گڼلی دی. د خوشحال خان اغیزه د هجری په ادبی روزنه کی زیاته برجسته او خلیدونکی ده. استاد پوهاند رښتین لیکي:

«هجری دخوشحال په ادبی مکتب کی د لوړ مقام څښتن دی.» «(۲)

یو بل لیکوال لیکي:

«اشرف خان هجری له خوشحال خان نه وروسته له لویو شاعرانو څخه گڼل کیږي، چی د ده ادبی مکتب ته منسوب دی. د ده آثار له ډیره پلوه د خوشحال خان خټک سره نژدیوالی لری. په مقایسوی توگه د ده ادبی ایجا دات دخوشحال خټک له ایجاداتو سره د پښتو ژبی د ژورو کلاسیکو ادبیاتو د پیژندلو په لحاظ او د عنعناتو د مهمی مسألی د حل او نوی ادب له پاره، د افغان پیژندنې په پوهنه کی غوره او لوی گام بلل کیږي.» «(۳)

هغه څه چی لوی خوشحال خان خټک پښتو ژبی ته او پښتو ادبیاتو ته ور کړل، نو بی له شکه چی د ده د زمانو او د نوری کورنی نقش هم په کی د پاملرنی وړ دی. په لومړی گام کی خو دا د خوشحال له خوا روزل شوی

- ۱- د عبد القادر خان خټک د یوان د عبدالحی حبیبی په مقدمه او تصحیح. قندهار، دیارلس سوه اوولسم هـ، ش (خوارلسم) مخ.
- ۲- د پښتو د ادب تاریخ. صدیق الله رښتین. کابل، دویم چاپ دیارلس سوه دوه دیرشم ش. (شپږ څلویښتم) م.

- ۳- خوشحال خان خټک او د ده ادبی مکتب. دوکتور عارف عثمان. (یوسلو نهه ویشتم) م.

شخصیتونه گڼلی شو او بیا نو دوی هم هر یوه یی په خپل ، خپل ځای کی او د خپل خپل توان په اندازه پښتو ادبیاتو ته یوڅه ور وېښل. هجری په دی لږ کی د زیاتۍ یادونۍ او ستا - ینۍ وړ شخصیت دی . لکه چی داو- لس مجلی په یوه گڼه کی لولو :

«د هجری شاعری هم ډیر ځله دخپل نامتو پلار د رزمیه او وطنی رنگ ډیر لری . د ده دارنگ د عبد القادر خان ترداسی رنگ زیات دی. د عبد القادر خان په شاعری کی د تصوف عنصر ډیر دی ، نو د هجری په شاعری کی ساده عشقی رنگ ډیر دی . دخوشحال غوندی هجری هم د خپل وطن پرکانهو بوټو مین دی اودهغه پر ټو له سر سبزی او آبادی باندی دخپل وطن سپیره اووچ غرونه او د خپل وطن سوړ باد او سپری او به نه ور کوی .» (۱)

خپله هجری په شاعری کی د خوشحال په استادۍ و یاری او تل یی په شعر کی په زیات درنښت سره یادوی . دغه څو بیته یی له دیوان څخه را اخلو :

.. . . . او لا به د استاد له حاله وایم

چی یی شعر جهانگیر لکه د نمر دی

په پښتو ژبه چی چا شعر بیان کړ

د همه و شعر ستوری دی قمر دی

څه خو بی د هغه نمر وایی مه جوړه

چی یی نام د هر نیولی سر په سر دی

اوس یی وایه حقیقت د شاگردانو

چی هر یوله دی هنره بهره وردی . . . (۲)

که له دی څخه را تیر شو چی اشرف خان هجری خټک د خوشحال

۱- اولس ، خواارلسم کال شپږ-مه گڼه . (دوه . ویشتم) مخ .

۲- دیوان هجری . (دوه سوه شپږ څلوینتم او دوه سوه اووه څلوینتم

(مخونه .

خان خټک زوی و ، او د هغه له خوا روزل شوی دی ، د دغو دواړو نامتو شاعرانو په ژوند کې څه داسې ګډه حوادث هم راغلي چې د دوی شعرونو ته یې کله کله او په ځینو مواردو کې مشترک خصوصیات ور کړي دي . همدارنگه د ژوند ځینې ګډ خصوصیات او ګډ اجتماعي او کله کله سیاسي درېځونه د دې سبب شوي چې دغو شحال خان خټک او اشرف خان هجري ځینې شعري ځانګړنې ګډه اړخونه پیدا کړي .

اشرف خان هجري سره له دې چې اوږده کلونه یې له وطن څخه لیري د هند په زندانو نو کې تیر کړي دي خو د وخت له ادبي جریانونو سره یې هم له ډولونو څخه په یو ډول ځان اشنا کړي او د پښتونخوا د ځینو نامتو شاعرانو له شعرونو سره اشنا بریښي . دهجري په دیوان کې د پښتو د ځینو شاعرانو یادونه زموږ ددې خبرې بڼه څرګندونه کولی شي . (۱)

د قلندر په نوم د یوه شاعر یو شعر هم د هجري په دیوان کې را - نقل شوی او ښکاري داسې چې هجري ور سره ادبي اړیکې لرلي دي . دغه قلندر لکه چې د قلندر اپریدی د دیوان ښاغلي سریزه لیکونکي یې لیکي د حمید شاګرد اپریدی قلندر نه دی بلکې بل قلندر دی چې په دکن کې اوسیده او د هجري معاصر و . (۲) (۳) سکندر خان خټک هم د هغه په باب ویلي :

د سکندر د قلم خوند یې که ترخوله شي
قلندر به خپل قلم په دکن مات کا (۴)

- ۱- دیوان هجري . (۲۴۹-۲۴۴) م ، م .
- ۲- فرهنگ زبان و ادبیات پښتو . (۳۸۸) م .
- ۳- د قلندر دیوان . سریزه اوسمون د زلمی هیوادمل ، پښتو ټولنه دیارلس سوه شپږ پنځوسم ش . (۲-۵) م ، م .
- ۴- ادبي ستوری . دوهم ټوک (ح) کابل ، دیارلس سوه نهه پنځوسم ش . (۴۳) م .

هجري او قلندر يو د بل په ځواب كې شعرونه هم ويلی دی . د وخت ځينو نورو شاعرانو هم دهجري دښې شاعري ذكر كړی دی . (۱)

زنداني غږونه زنداني شعرونه

اشرف خان هجري د زندانونو شاعر دی ، هغه د ژوند ډير کلونه د زندان په تور تمونو كې تير كړل او همدغو زندانونو ، زنځيرونو ، غمونو او تورتمونو د هغه شاعري ته يو ه ځانگړی بڼه ور كړله . داسې چې د هجري شاعري يې ټوله له غم ، درد سوز او سازڅخه ډكه كړله . د زندان دغو خاصو حالاتو د هجري ټوله شاعري اغيزمنه كړله او همدغو حالاتو هغه ته د زندانو نو د شاعر ، د دردونو د شاعر او د فريادونو د شاعر نوم ور كړ . استاد عبدالروف بينوا ليكي :

«څنگه چې د هجري ژوند ټول په نارامۍ ، په جگړو ، په زندان او پر-ديسي كې تير سوی دی نو ځكه د ده شاعري له سوز او درده ډكه ده ، چې دی سوز او درد د ده شاعري ته يو خاص او په عين حال كې خوند وړه بڼه ور كړی ده .» (۲)

«كلید افغانی» په سريزه كې لول او :

«اشرف خان هجري د خپل وخت منلی شاعر و چې د هغه وخت حالاتو د هغه په شعر كې انعكاس موندلی دی او ور پيښ شويو حالاتو شعرونه يې يو خاص رنگ-ور كړی دی . . وروستۍ څوارلس کلونه يې د وطن نه ليرې د پردیسي په حال كې د دكن په زندانونو كې تير شوی دی . د دكن

- ۱- ديوان عبدالقادر خان خټک مرتبه هميش خلیل پيښور نولس سوه اووه شپيتم عيسوی . (۳۰) م . او خوشحاليات . (۳۲-۳۳) م ، م .
- ۲- د افغانستان نو میالی ، دريم ټوك . عبدالرؤف بينوا ديارلس سوه شپږ پنځوسم ش . (۲۲۷) م .

په زندانونو کې د روه دغه خوشنوا بلبل په خپله اسيری، بی وسی او بی ارزی د سوز و ساز، درد او گدازنه دك شعرونه ویلي دي. کله چې د وطن په یاد او د محبوب په هجران کې یې کومې ساندې، آهونه او اسوویلي کړي دي، هغه د پښتو ادب د ترا ژیدي شاعري یوه دردناکه برخه گرځي. خیدلې ده چې د مضمون د دغه درد او سوز سره د شاعري د لفظي او فورمي کمال د یو ځای کیدو په صو رت، اشرف خان هجري ته د شاعري لوړه درجه حاصله شوی ده. «(۱) د زندان دغه د تور تم بدوشرا-

یطو او کړاوونو د هجري په شاعري کې دومره ژور انعکاس کړی دی چې د هغه د ارزښتناک دیوان په زیاترو برخو کې یې په زړه پورې نمونې لیدلې شو. لکه چې د هجري د دیوان په پیل کې محترم همبش خلیل لیکي «اشرف خان هجري د خپل وخت هغه منلی شوی شاعر دی چې د ور پینو شویو حالاتو له اثره د هغه شاعري یو داسې خاص رنگ واخیستو چې د هغه نه وړاندې یا کم از کم د هغه تر زمانې دارنگ په پښتو شاعري کې یاخو بالکل نه و او یا که و نو هم په نشت برابر و. د هغه ژوند یوه المیه وه او د ژوند یوه لویه برخه یې په قبیلوي جنگونو او اخري ټول عمر یې په زندان کې تیر دی. د دکن بیجاپور په زندان کې دروه دغه خو- شنوا بلبل چې پخپله اسيری، بی وسی او بی ارزی په ژوندون د سوز او ساز، درد و گدازنه دك کوم اشعار ویلي دي او یا یې چې د وطن په یاد او د محبوب په هجران کې کومې ساندې آهونه او اسوویلي کړي دي، په پښتو ادب کې د حزنیه شاعري یو درد ناک باب دی.»

۱- کلید افغانی. پادری هیوز د خیر ندوی عبدالله خدمتگار سریزه.

د کابل چاپ ۱۳۵۶ ش ۸۷ مخ.

د زندان په تور تم کی چی هجری کوم دویر، ماتم، غم او کړاو شعرو
نه د خپل زړه په وینو کنبلی دی، دازموږ په ادبیاتو کی د شعر په تاریخ
کی بی جوړی شعرونه گڼلی شی. په دغو شعرونو کی د هجری د زړه
رښتیني فریادونه، د هغه روانی حال، لات او د هغه دستونزو او ماتم دژوند
د شیبو ډیره بڼه تصویر گری شوی ده:

گهی آه گهی افسوس گهی دردا کړم

کله وا ه کله دریغ کله ویلا کړم

خوب خندا په ما حرام صبر علم شه

تل ژړا پیهم فریاد کله هاها کړم

چی د زړه لنډه خروج وکا له فمه

د لوگی په زلفو پټ مخ د سما کړم

. . گهی ژغ له دوکبه و کړم چی سپهره

زه دی ولی هونبره لری له اشنا کړم

کله ور د گیلو پرانیزم لـه درده

ملامت واپره ستم د اورنگ شاه کړم

نه د چرخ له دوره خوږ نه می گيله شی

نه دشاه له جوړه غم نه یی پروا کړم

چی دايم هیسات کوم روغه عا له

د فرقت په توره غوخ خکه غوغا کړم

کشکی زه هرگز بینا په دنیانه وای

چی په غم د هجر سترگو مبتلا کړم

خو می زړه په وصال خوښ ود یارانو

یو په زر یی هجر ستړی په ژړا کړم

که بیا و کسی هرگز د چا ومخ ته

کسی تور به یی په ستن سره جدا کړم

هغه دم چی می شربت د وصال نوش کړ

شنه فلڪ د هجر سم لره سزا ڪرم

گوندي وي گريوان يي ونيسم په لاسو

پرچه زه مکه يي په دم گل لالا ڪرم

نه نه لاس به زما بر په هجران نه شي

مگر کوري د سحر په آه صحرا ڪرم

. . نه نه غم د هجر ډير دي وايه نه شي

حال يي زه په کومه ژبه نن ادا ڪرم

نه به هر ويښته هزار ژبي پيدا ڪا

نه به ختمه دا بي حده ما جرا ڪرم

. . د فنا بنيادي نصيب شوه د کودنو

زه هجري د غم وطن چي يي دانا ڪرم

دهجري هغه شعرونه چي موزته را رسيدلي تر ډيره خايه يوري د

هغه همدغه زنداني فريا دونه گهل کيزي ،خپه شوي غرونه او په ستوني

کي بند شوي شعرونه ، د اشرف خان هجري دغه ډول شعرونه د جدائي

هجران ، بيلتون او دغه ډول نورو مفاهيمو يو صا دقانه او د صميميت

بيان دي او ځکه خو يي ښکلا او اغيزم ډير زيات دي د شعر يوه بله نمو

نه يي گورو چي د ساز غږ هم دغه د ماتم په شيبو کي پر هغه ښه نه

لگي او همدغه حالت څه ښه بيانوي

رب دي ورك آتشين ژغ د دي سرنا ڪا

دم په دم د مرده غم راته احيا ڪا

په هر لور چي يي له قربه مسا فر شوم

را ته اور هغه مکان په ژړا بيا ڪا

بيجاپور لره چي راغلم که مي غوږ ڪر

دلي هم هغه فغان دي چي يي دا ڪا

زه لنه د هجر مړه ڪړمه په اوښکو

دا يي پياراته پو کي سر يي بالا ڪا

ما په ډیره ناله نو د صورت وچ کړ
لا می هم چی بانه وچ وینی غو غا کا
یا جدا ده له یارانو پسی ژاړی

لا زما به حال خبره شوه ژړا کا
چی یی غوږ زه په مضمون داوازو کړم
واړه یو په یو بیان قضیه زما کا
ما چی راز د حقیقت له نایه غوږ کړ
خوک به څه رنگ له یاری طمع وفا کا
که یو دم وصل د یار چاته موجود شی
هغه د م یی بیا گردون سره جدا کا
هجری ته بانه وچ مه لره چی خوږ یی
ستا په روغ و گړی څه دی که خدا کا

د هجری په دیوان کې د هغه د زنداني شعرونو بیلگی زیاتې دي .
نکه چی ارواښاد عقاب خټک لیکي : «د هجری کلیات کی یو وافر مقدار
د هغو شعرونو دی ، کوم چی ده د قید په ورځو کی لیکلی دی . د دغی
نه دا ثابتیږی چی ده که شاعری په هر عمر شروع کړی وی خو زور یی
هغه مهال ور کړی و چی په ده د غم اوری راټیټی شوی دی ، دغه حقیقت
ته ده په خپلو شعرونو کی داسی اشاره کړی ده :

هجری کله شعر کوی یا یسی طلب و
له غمونو د زړه سود په دا کلام کا
تل د غم سوری کوه د غره په څوکه

زه مین په غریبی مل می اشعار دی « (۱)

کله چی و غواړو د زندان په سختیو و او کړا وونو کی د اشرف
خان هجری د روانی حالاتو او د هغه په زړه او فکر د غم د بوج جاج ځانته
و لگوو ، نو وینو چی هغه له خپل کلی کور او له خپل وطن او له خپلو

خلکو او دوستانو څخه په لیری والی کی له زیاتو فکری کړ کیچونو سره
اخته دی. په دی توگه چی دغی جدایی په ژوندونی پر هغه د مرگ څپي را-
وستی. په زندان کی د هغه د ژوند هره شیبه پر هغه لکه د کال په څیر
تیر یزی او داحتمی خبره هم ده:

هجره څخه خو فرصت را زړه می پاره شو
لاندی ستا د جور تر اړه شو

دیارانو جدایی مثال چاره ده

دزړه سرمی پری قلم لکه تره شو

راشه یو ځل خټک گوره په دکن کی

چی له هجره ډیر ناڅیز لکه ذره شو

هر ساعت یی د ستم په داپو نیسی

دیار یاد لکه لیوه هجری بره شو

که د اشرف خان هجری دغه روانی حالات او په شعرونو کی یی
د هغوی انعکاس په همدغه ډول شرايطو او یادی ته ورته شرايطو کی له
څو نورو، شاعرانو سره پرتله شی نو لیدل کیږی چی هجری هم خپلو
دغو حالاتو ته په زیاته هنری ژبه او شاعرانه بنسټه انعکاس ور کړی دی
او دغه پټ فریادونه یی زیات شا - عرانه کړی او له هنری بنیاسته یی
ډک کړی دی.

په فارسی ادبیاتو کی یو زندان نی شاعر د مسعود سعد سلمان (۱)

۱- د مسعود سعد سلمان د دیوان سریزه لیکونکی لیکي چی مسعود سعد
اصلا له همدان څخه و، خونیکونه یی غزنی ته راغلل او د دغه دربار له
مقر بینو څخه شوال. خپله مسعود د ۴۳۸ هـ، ق په حدودو کی د لاهور په
ښار کی ریزیدلی دی. د مسعود سعد د ژوند ز مانه د غزنو یانو د شپږو
تنو واکمنانو له واکمنی سره سمون خوری. د سلطان ابراهیم په وخت
کی هغه بندی کیږی او بیلا بیلو زندانونو ته لیږل کیږی. هغه مشهوره
کلا چی دی په کی بندی و، (قلعه نای) نومیږی. دهغه د زندانی کیدلو بیلا*

په نوم زیات مشهور دی. هغه دغز نوی دربار مد یحه سرا شاعر و او د همدی دربار له خوا د ځینو عوا. ملو له مخی بندی شو. هغه په بیلا بیلو زندانونو نو او کلا گانو کی د زندان اوږده کلونه تیر کړی دی. د ځینو څیړونکو د نظر په اساس هغه ټول (۱۹) کاله په بیلا بیلو زندانونو کی تیر کړل. (۲) د هغه په دیوان کی د زندان دغو حالاتو ځای ځای انعکاس موندلی او دخپل درد او غم حالات یی ډیر ښه تصویر کړی دی :

چون منی راا فلک بیا زارد	خردش بیخورد نینگار د
هر زمانی چو ریگ-تشنه ترم	گرچه برمن چو ابرغم بارد
چون بیفسایدم چو مارغمی	بردل من چو مار بگمارد
تا تنم خاک محنتی نشود	بد گر محنتش بسیار د
اندر آن تنگیم که وحشت او	جان ودل راهمی بیفتارد
. . . سقف این سمج من سیاه شب است	
که دودیده به دو دیده انبارد	

. . . شعر گویم همی و اندوه دل
خاطر من جز به شعر نگسارد
از فلک تنگدل مشو مسعود

گر فراوانتر نرا بیا زارد . . . (۱).
د عمر په اوآخرو کی مسعود سعد سلمان له زندان څخه خوشی کیزی.

* بیل عوامل ذکر شوی دی چی دلته یی څیړل زموږ له اصل موضوع سره ارتباط نه لری. خو بیا هم د زیاتو معلوماتو له پاره ، و گوری :
- دیوان مسعود سعد سلمان . به تصحیح مرحوم رشید یاسمی . ایران دیارلس سوه نهه دیرشم ش .

۲- د دیوان مسعود سعد سلمان . مقدمه مرحوم رشید یاسمی . (ر-ی)

م. م.

۱- د دیوان مسعود سعد سلمان . (۱۰۶) م.

د مدحی څینی غراا قصیدی د هغه دشعر بنی بیلگی دی. لکه چی یوځای لوالو: «د مسعود سعد سلمان دشعرونو عمده او اساسی موضوع د هغو پر له پسې رنځونو او سختیو یادونی دی چی د زندان په دوران کی یی زغملی دی. دغه شعرونه د «حبسیات» په نوم مشهور دی او ډیر اغیز لری.» (۱) همدا راز په فارسی ادبیاتو کی خاقانی (۲) هغه شاعر دی چی دوخت

- ۱- فرهنگ ادبیات فارسی دری دکتر زهراای خانلری کیا. انتشارات بنیاد فرهنگ ایران، ۱۳۴۸ ش. (۴۶۳) م.
- ۲- په «فرهنگ ادبیات فارسی دری» کی د خاقانی په باب لولو: «افضل الدین ابو بدیل بن علی خاقانی د فارسی له لویو وینا والو څخه گڼل کیږی لومړی یی حقایقی تخلص درلودد «شروانشاه» په خدمت کی یی ډیر کلونه تیر کړل او د دغی سلسلی د ډیرو پادشاهانو مدحی یی و کښلی. عراق ته د تگ غوښتنه یی وکړه، خواجه ور نه کړه شوه، بیا مکی ته د حج د اداء له پاره لاړ په (۵۹۵) کال وفات شوی دی. (۱۸۹-۱۹۰) م، م وایی چی هغه غوښتل په پټه لـه (شماخه) فرار و کړی، و نیول شو او بندی کړی شو. د شیر وانشاه په زندان کی هغه بندی شو، یوه مشهوره «حبسیه» یی داسی شروع کیږی:

فلک کثر اراتر است از خط ترسا

مرادارد مسلسل راهب آسا

تنم چون رشته مریم دو تا است

دلچون سوزن عیسی است یکتا

من اینجا پای بست رشته مانده

چو عیسی پای بست سوزن آسا

* دیوان خاقانی شروانی به کو شش داکتر ضیاءالدین سجادی.

ایران. (۲۳-۲۸) م، م.

د دربارونو د زندان د زغملو جوگه شوی دی . د خوشحالیات د لیکوال
 په وینا اشرف خان هجری د پښتو
 هغه لیکي : «دی (هجری) په پښتو کې اول تن دی چاچی غمجنه شاعری کړی
 ده او د پښتو خاقانی بللی شوی دی. خود خا قانی د حبسیات نه برعکس
 د هجری د خپلو خپلوانو او وطن او معشوقو نه د بیلتون غم انگیز ذکر
 د ده شاعری ته یو امتیازی او منفرد رنگ ور کوی .» (۱)

خپله هجری هم د خاقانی ذکر کوی او وایی :
 په اشعار چی د فارسی سخن رانی کړم
 په لحد کی ارواح خوش د خاقانی کړم
 د پښتو ژبی شاعر په زمان کوم دی
 چی یی زه په دا هنر د خان ثانی کړم

یو محقق د خاقانی د حبسیه شعرونو په باب وایی : «هغه چی په
 هتکړیو او زنجیرونو کی و او په خپل قول سره «د ضحاک په مارانو کی»
 اسیر شوی و په همدی مناسبت یی یوه مرثیه د «حبسیه» په نوم وکښله.
 هغه په دغه شعر کی خپل غضب، قهر او نا امیدي په داسی قوت سره تو-
 صیف کړی دی چی د «ردینګ د زندان منظومه» یی په پرتله ډیر مالا
 یمه راځي :

اژدها خفته بود بر پایم	نتوانستم آن زمان برخاست
پای من ز کوه آهن بود	کوه بر پای چون توان برخاست
مار ضحاک ماند بر پایم	

وز مژه گنج شایگان برخاست . . . (۲)

۱- خوشحالیات . (۳۲-۳۳) م، م.

۲- نور و ظلمت در تاریخ ادبیات ایران ، میخائیل . ای . زند . ترجمه ح.

اسد پور پیرانفر انتشارات پیام، تهران چاپ دوم، ۲۵۳۶ (پهلوی) . (۱۱۱) -

(۱۱۲) م، م .

خو په مقایسوی توگه ویلی شو چی یو خو دهجری د زندان دغه کړا
 وو نه هم له زغم څخه وتلی بنکاریدل او بله دا چی هغه هماغلته په زندان
 کی د مرگ تر شیبی پاتی شو . هجری په زندانی تور تمونو کی کله
 دخپل زړه ویر اوما تم په دو مړه اغیزناکه بڼه تصویروی او دومره ویر
 ور سره ملگری کوی چی د کانی زړه پروانه هم نرمولی شی ، او تر ټولو
 عمده دا چی هجری په زندان کی هم د مقاومت شعرونه زمزمه کړل ، څه
 داسی شعرونه چی د خپل او لس ویارونه یی په کی وستایل او د مغولی
 استبداد په وړاندی یی ټینگار و کړ . هغه په زنځیرونو او زوالنو کی هم
 وویل چی :

خو په تخت باندي قایم دی اورنگ شاه
 په نوکری دی هیڅ پښتون نه کا ویساره
 نن آغاز د لسم کال دی باور و کړه

چی په بند کی یی زیربزم بیگناه

او یا داچی :

چی یی نن په بنده کاد گرد ون دور
 آمان و شه د هر چا له دی نا تاره
 چی دی هر عیش بهار په غم بدل کړ
 هسی ولی کړی فلکه کج رفتار
 یو فتنه دی او ده نه وی خو د پرسته
 لا بتره راته بله کړی بیداره

لکه زه دی په آتش د جوروریت کړم

سزا بیامومی جابره شهر یاره

په پښتو ادبیاتو کی له هجری څخه وړاندی د هغه پلار نامتو مبارز
 او شاعر خوشحال خان خټک هم «حبسیات» لری او هغه هم د مغلو په
 زندانونو کی شپي سبا کړی دی . د دغه دوران په ځانگړیو آثارو کی یی

«فراقنامه» د یادونې وړ ده . په حبسیاتو کې یې د فراقنامې څو بیتونه رااخلو :

که غمونه د دې خپل خاطر کباب کښم
بویه دا چې دفترونه یا کتاب کښم
په بیان په قصیده به تمام نه‌شي
که ناسازی د سپهر و د شهاب کښم
د فرا ق‌غمونه لور په لور انبار دی
په کاغذ باندې د کوم یوه حساب کښم
... که د خوږ خاطر له حاله چاته کښل کړم
یا آهونه، یا ژړا، یا به عذاب کښم
په ډیر غم کې هیڅ خبر نه یم له حاله
چې زه دا ویل په وینه که په خواب کښم
... ما خوشحال په خوب دا حال لیدلی نه و

چې به دا دغم بیتونه په پنجاب کښم (۱)
خو د هجری حبسیات او زنداني غږونه یازنداني شعرونه د یوه خاص
حالت او ځانګړي تاثیر لرونکي دي. د هجری شاعري او د هغه حبسیات
به نه یوازې په پښتو ادبیاتو کې بلکې په نړیوالو کلاسیکو ادبیاتو کې
نمونه یې زنداني شعرونه او زنداني غږونه وي. د خپګان او ماتم د شیبو
یو بل تصویر ته هم غور کوو :

په مامه کړه ملامت زړه می فگار دی
جدایی را باندې کړی پټ گوزار دی
روغو څه لره بی ځایه پیغور کانی
سترګی ځکه ژړا کا چې زړه بیمار دی

۱ فراقنامه . خوشحال خان خټک سربیزه ، خرگندوني او ويي پانګه د
زلمي هیواد مل . ۱۳۶۳ ش . متن - (۱-۲) م ، م .

دناستی زمکه می هسی اوښکوسره کړه
 ته به وایي باغ زوولی لاله زار دی
 خوبه مه راځه نږدی په کی به ډوب شی
 ترچشانومی د اوښکو شر هار دی
 ما به لاس پوری په گل د وصال نه کړ
 که می زړه ویل چی یی مل د هجران خاردی
 دگور خاوری به یی وړان په جدل نه کا
 مادزړه په تخته نوم کښلی د یار دی
 راشه حال د پردیس و گوره په ستر گو
 چی بی تانه لاری د موی تر تار دی
 . . . بیجاپور به هجری څه کاوه یارانو
 دقضا علاج پری نه کیږی نا چار دی
 د هجری د درد ، سوز او هجران شعرونه د پښتو ادبیاتو د تاریخ ډیری
 اغیز ناکي او خوږی نمونې دی ، ددغو شعرونو په څیر نه او مطالعه
 کی د هجری خټک د ژوند د زنداني حالاتو او روانی حالاتو ډیر ښه جا ج
 اخیستلی شو . دغه زنداني فریادونه د پښتو د کلاسیکو ادبیاتو د پانوی بی
 ساری نمونې گڼلې شو . په دغو فریادونو کی په حقیقت کی هغه د
 خپل وخت ټول خپه شوی غږونه او چت کړی او د خپل عصر او زمان د
 قهر ، غضب او خپگان هنگامی یی خپری کړی دی . خو :
 ما هجری به شکایت له هجره نه کړ
 میسر که په خواب وصل د اشنا وای

هجری او تصلف

د اشرف خان هجری په شاعری کی د تصلف نمونې هم زیاتې دي .
 تصلف په لغت کی د ځان په باب تر گچی او اندازې زیات ویل دی . (۱)

۱- د اشرف خان هجری ادبی تصلفات (باتی) . مونوگراف د کابل-
 پوهنتون کتابتون ۱۳۵۶ ش کال . (۱-۲) م ، م .

د لغاتو په فرهنگونو کې هم تصلف د تصرف په وزن باټو او لافو ته ویل کیږي (۱)

په ادبیاتو کې او په تیره بیا په کلاسیکو اشعارو کې «ادبی تصلف» دی ته ویل کیږي چې شاعر په خپله شاعري ډیر زیات غاړ ووی او هغه په یوه وینا «ډیر ځان ستایونکی او په ځان مین وی» (۲).

په نړیوال ډگر کې د ادبیاتو په برخه کې د شاعرانه ستاینو او تصلف نمونې شته دي. په تیره بیا به نړیوالو کلاسیکو اشعارو کې یې زیاتې نمونې لیدلې شوې. په پښتو کلاسیکو ادبیاتو کې هم په مجموعي توګه د تصلف ځینې نمونې شته دي، او موږ دخپلو نامتو شاعرانو په شعر کې په خپل شعر دویارنې بیلګې لیدلې شوې. یوازې شوې نمونې یې لولو:

خوشحال خان خټک :

په پښتو شعر چې ما علم بلند کړ

د خبرو ملک می فتح په سمند کړ

رحمان بابا :

خوشحالان او دولتنامي غلامان دي

۱- په «غیاث اللغات» کې کښل شوی: تصلف پر وزن تصرف - لاف

زدن . . .

- غیاث اللغات . د ډیلی چاپ (۹۸) م.

په «فرهنگ عمید» کې لولو: «تصلف: تملق گفتن، چاپلوسی کردن لاف زدن»

- فرهنگ عمید (دو جلدی). تا- لیف حسن عمید . چاپ پنجم، تهران

۱۳۶۳ ش . ج. ۱ . (۵۸۳) م.

۲- د اشرف خان هجری ادبی تصلغات (باتی). (۱-۲) م، م.

زه رحمان په پښتو ژبه عالمگیر يم

حمید مومند :

چی امسایي د موسی بولی و گړی
بنایي نن ساعت حمید ه ستا قلم
د حمید سوزنده شعر وسوم و سوم
دا آواز کاندی رباب له زیرو بڼه

کاظم خان شیدا :

د سوسن ژبه حیرت کړه سرمه سایه
چی شیدا په دا چمن کی سخنگوی شه (۱)
د اشرف خان هجری په دیوان کی هم داسی نمونی زیاتی دی چی هغه
په خپل شعر زیات په کی ویاړیدلی دی او دخپل شعر او وینا پرله پسې ستا-
ینه یی کړی ده .
د هغه د شاعری یو خصوصیت هم گڼل کیږی . استاد پوهاند رشتین
لیکی :

« . . . هر شاعر چی د خپل شعر په نیلی سور شی نو بیا په داسی
تیزی درومی چی بل څوک یی تر نظره هیڅ نه راځی . هجری هم د شاعرانه
غرور په میدان کی تر ټولو غښتلی دی او بی له خپله پلاره بل څوک د ځان
ساری نه گڼی اشرف خان د ځان په ستاینه کی ډیر څه ویلی دی
چی په ډیرو ځایونو کی یی د مبالغی رنگ غوره کړی دی او موږ ور ته بی
له شاعرانه غرور څخه بله جامه نه شو ور اغوستلی . . . » (۲)

کله چی هجری ته په زندان کی یو شاعر ور حاضر یږی او له هغه
سره په شعر او شاعری خبری کوی نو هجری وایی :

ماله شعره شغل کړ په بیجا پور کی

۱- د اشرف خان هجری ادبی تصلفات (باطی) . (۲) م .

۲- وېزمه ، ۱۳۴۰ ش ، کال ، ۱- ۲ گڼه . (۳۶-۳۷) م ، م .

چا وی تالره راځي د هند افغان دی (۱)
 بل مطلب یی د زړه نه شته بی دیدنه
 خواهش کاد غزلو نو سخندان دی
 وی می زر یی بربر راوله نادانه
 د داناسری مجلس داد دیزدان دی
 چی دیدن مو سره و شه پس یی ووی
 چی زبان دی په و گری درفشان دی
 وی می ما هر گز اشعار ویلی نه دی
 دا وینا چادرته وی که دی گومان دی
 وی یی هومره دروغ مه وایه پر دیسه
 په بنی لاس کی دی بیاض پر کین هم آن دی
 ماوی گرم ملامت هیڅ نه یی غریبه
 عقل هم په قدر حال د هر انسان دی
 مادرو غویلی نه دی ته غلط شوی
 دانه شعر، نه اشعار، سحر بیان دی
 زه شاعر نه یمه بی شکه سحر گریم
 دا بیاض دشعر نه، د سحر کان دی
 هغه شعر چی څوک سحر ورته وایی
 تا هرگز لیدلی کله په جهان دی
 که پوهیږی په اسرار د دی ویلو
 مادر ایښی کتاب وایه په میدان دی
 ته چی پوه په معنونه یی هجر ی څه کا
 ورشه گوره هغه شعر چی اسان دی
 زموږ دکلاسیکو ادبیاتو په شعری دیوانونو کی که د نورو پیاوړو شا-

۱- له دغه شخص څخه منظوم «قلندر» دی قلندر دهجری همعصره
 شاعر و او په دکن کی یی استوگنه لرله .

عرانو په آثارو کې د تصلف نمونې و لرو ، نو د هجری شعری نمونې به په دی برخه کې تر ټولوزیاتی او بر جسته وی . دا کار ځینی مشخص علتو- نه لری . د یوه لیکوال په قول «دی د خټکو دکورنی یو ستر غری اودنوا بې د خیال سړی و . بل دا چـی د ده د شاعری زیاته برخه په هند کې تیره شوی ده او هلته دده په مقابله کې نور پښتانه شا عرا ن نـه وو...» (۱) .

سره له دی چی اشرف خان هجری د زندان په تور تمو نو او په پردیسی کی هم د پښتو نخوا له شعـری وضعیت څخه لږ و ډیر خبریده . خو داچی اشرف خان هجری څنگه پر خپل شعر زیات ویاړی ، دوه نورو اساسی ټکو ته هم غور په کاردی . لومړی داچی تصلف د خپل وخت د شا عری یو خصوصیت هم گڼل کیده . دا تقریبا یوه ښکلا او یو ډول شا عرانه بیان و چی شاعر څنگه په خپل شعر کی ستا ینه سره یو ځای کړی . داد کلا سیکی شاعری د پیاوړتیا او توان یوه بیلگه وه .

بله خبره داده چی د هجری له خوا په خپل شعر ډیره ویاړ نه او پر خپل شعری دریځ افتخار یو روانی علت هم لری . هجری له خپلو خلکو ، له خپلو شا عرا نواو له خپل کور او کلی اوله خپلی خانی او دبدبی څخه ډیر لری د دکن په زندان ونوکی بندی و . ددی په څنگ کی هغه دخپل وخت په تناسب په رښتینی تو گه دلومړی در جی په شا عرانو کی حسابیدلو له روانی نظره به د هجری حالات خامخا په زندانی شرایطو کی داسی وچی خپل تسکین او تسل په خپل شعر وکړی ، دخپل زړه ټول براس په خپل شعر کی راو باسی . داسی ډیر لږ او حتی استثنا یی حالت به راغلی و ی چی چاد هغه شعر اوریدلی وی ، خو ښ کړی یی وی او هغه یی په خپل پښتو شعر نازولی وی .

۱ - دوز می یاده شوی مقا له . شپږ دیرشم - اووه دیرشم مخونه .

داسی به حتی هیڅکله هم نه وې شوی ځکه چې هغه د هند د مغولي استبداد په زندانونو کې د پښتو نخوا یو اسیر شاعر و. چې داسی وه نو په دغه ډول روانی حالا توکي حتمي خبره ده چې هجری دی حتی دخپل شعر دخو ښو نی اوستا ینی په باب هم تخیل کړی وی او هغه د چا خبره کله کله دی یی په دی برخه کې له مبالغی څخه کس ر اخیستی وی. هجری د زندا نو نو دغه اسیر شاعر، په څه دا سی روانی حالاتو کې و چې هغه پر خپل شعر زیاتی ویاړنی ته مجبـو ر شوی دی. په دغه ډول شعرو نوکي د هجری دروانی حالا تو ښه جا ج هم اخیستلی شو. په زندا ن کې د دغه ډول روانی حالت راتلل یوه ممکنه خبره ده. د خاقانی په نوم د فارسی ادبیاتو یو لوی شاعر د ژوند یوه برخه په زندا ن کې تیره کړې ده. موږ د همدی فصل په پیل کې پری د هجری په ارتباط یو لړ خبری کړی دی، خو هغه هم د څه دا سی حالا تولاندی را غلی چې په خپل شعر یی ډیرویا پر کړی دی. دهغه د دیوان په سریزه کې دا سی کښل شوی:

((که د خاقانی شعرو نه په غور سره ترمطا لعی لاندی و نیول شی دوه څرگندی ځا نگر تیاو ی په کی راتر ستر گو کین ی. یو تفا خراو بلند نظری او په خپلو شعرو نو ویاړدی، او لکه چې لیدل کین ی خپل ځان یی دعر بو او عجمو له ډیر ولوړو شا عرانو څخه هم لـوړ گڼلی دی ...)) (۱).

دا شرف ځا ن هجری په دیوان کې د شعری ځان ستا ینی یا اد بی تصلف نمونی زیاتی دی خو د لته دهغه له دیوان څخه داد بی تصلف یوازی څو نمو نی په پر له پسې ډول وړاندی کوو :

— مدت بو یه چې شا عر هسی پیدا شی

۱- دیوان خاقانی شروا نی. مقدمه داکتر ضیاء الدین سجادی

۳۳ م.

چی ویل هجری خټک غو ندی مطبوع کا

— هجری ځکه د معنو افسر په سر کړ

چی په رودشعر باندی په وینسته ځی

— نه به کانی همه څو په دخور شیدشی

نه به هرشا عربنده غو ندی کا مل و ی

— ناقصان دشعر و بو له مطر به

ددی رنځی د هجری شعر دوا دی

— چا وی شاه دنظم څوک وینی سپهره

لاسی یی اوزدزما په لور کړ وی یی دی دی

— بل ثانی دجواب نه وینی په دور

هجری ځکه په خپل شعر کا پټاڅ

— په پښتو ژبه می سیال دشعر نه شته

دمعنو په جهان شاه اشرف خټک یم

— زه حلال سحر بی شکه په اشعار کړم

ځکه هو مړه په خپل شعر افتخار کړم

هر غزل چی می صدور له فکرو کا

جوا هر دیر عالم په سر نثار کړم

او همدا راز نور شعرو نه او نور ی نمونی .

هجری او تصوف .

داشرف خان هجری په دیوان کی مون داسی شعرو نه نه شو

موندلی چی دهغو پر بنسټ هجری ته یو متصوف شاعر ووايو. دهجری

په اشعارو کی دتصوف څر گندی بیلگی نه شته. دپښتو ادبیا تو د

تاریخ څیړو نکو هم دا خبره کړی ده چی د هجری په آثارو کی تصوفی

برخه په نشت برابره ده او ځینو بیا ویلی چی دغه برخه یی کمه ده.

((دده (هجری) په کلام کی دتصوف برخه کمه ده. دتصوف په منوره

دنياكى ځان نه ډوبوى . په دى دنياكى او سى اوددى دنيا په چاروځان
اوجهان خبروى ((۱)).

يوبل ليکوال د هجرى د شاعري د تصوفى اړخ په باب ليکي :
((لکه څنگه چې د مشر قسى شا عرى قاعده ده، يالکه څنگه چې
د پښتو د لويو او لو مر يوشا عرانونو طريقه ده، دوى په خپله شاعري کي
تصوف ډيروايي . د تصوف يوه برخه اخلاق هم دي، نود تصوف
سره سره شا عران اخلاقى شا عرى هم کوي ... عجيبه خو داده
چې هجرى دستر خو شحال او فقير رحمان د سيمى اودوخت پر شا عر
کيدو سر بيره د تصوف او اخلاقو خواته چندان توجه نه کوي او يوازي
وباسي ...)) (۲). هم هجرى دهجرو دو صل او د

دمجازى عشق سندرې وايي ... بيانېه مضمون يانېه شعـر راـ
دنيا دې ثباتي په لړ کي کله کله

د هجرى د ديوان دسريزي په وروستيو کرښو کي هم په دى باب
لولو:

((دهجرى په کلام کي تصوف د نښت برابر دى . اکثر شا عري يي
دميني او محبت، اخلاق او وطنى احساساتو مرقع ده .)) (۳).

همدا رنگه يوبل محقق ليکي: ((څرنگه چې داشرف خان په
اشعارو کي هم د هغه د پلار خو شحال خان د آثارو په شان
تصوفى افکار ډير نښت نه لري. زموږ په عقیده ددى کار علت د شا عـر
د کرکټر په څرنگوالي کي و لټول شى . ځکه داشرف خان په طبيعت
کي د هغه د پلار خو شحال خان د آثارو په شان تصوفى، جنگ
غوښتنى، له ژوندانه سره مينه، د ژوند زړه او وگرځ نيتو ب هڅه،

۱- دوزمى مجله ياده شوى مقالې نه ډيرشم مخ.

۲- اوالس، څوارلسم کال، شپږمه گڼه اته ويشتم مخ.

۳- ديوان هجرى (مقدمه - ي)م

ژوند مبارزی میدا ن گڼل اوداسی نور شیا ن اغږ ل شوی دی)) (۱)
کله چی د هجری په با ب دا خبره کوو چی دهغه په شعر کی د تصوف
برخه نه شته او یا که ده نومنظو ردادی چی هجری دکومی ځا نگړی
تصوفی طریق یی یالاری پیرونه دی. هغه دکلمی په اساسی او کلی ما نا
(متصوف)) شاعر نه دی .

هجری کله کله په خپلو شعرونو کی د دنیا غندنه کوی اود دنیا دبی
وفایی اوبی ثباتی سندر ی وایی:

دجها ن نقش و نگار همه باطل دی

فربم خوره په زینت داینو آن

توبنه کړه دبنه عمل فایده نه کا

پس د مر گه بیاد بنه عمل ار ما ن

غنیمت گڼه فرصت زیر مه دځان کړه

مرگ رخصت دارما ن نه کایو ز ما ن

دعمل پتی دی توره په گناه کړه

هجری وینځه یی داو بنکو په باران

یا داچی:

غم بنادی دجها ن باد گڼه یا گرد

په دا نه لری پروا آزا ده مـ

آمد، شدیم تر سبا هم گرندی دی

تجربه می کړه د دور گرم و سرد

هیڅ هه س دزما نی و خوا نه مه کړه

یو لقمه بی غمه نه لری د خو رد

جاح، ناز دزما نی په یاری وگر

په خنداکی زخم ور کاند ی پر د رد

غم بنادی گه یی د هو ش په نظر گوری

دبقا عمری زیات نه دی تر ورد ...

۱- خو شحال خټک او دده ادبی مکتب ۱۲۸م

د هجری په دیوان کی د دنیا دغندنې دغسی نوری ډیری نمو نی همشته دی او ددغه ډول شکایتو نواو غندنو یو علت به په زندان کی د هجری اوږده کلونه کړاوو نه وی او داباید دهغو حالا تو انعکاس وگڼل شی چی دیوه فرد په عنوان په ځا نگړو حالا تو کی پر هجری راغلی او هغه یی د دنیا د بی وفایی غندنې ته مجبور کړی دی . مو ږد کلاسیکو ادبیاتو په ډیرو آثارو کی د دنیا دبی ثباتی دغند نی مثالونه لیدلی شو . داد مو ضوع په لحاظ د کلاسیکو شعرو نو یو عمده مضمون و، خودا په تصو فی شعرو نو کی نه شمیرل کیږی . لکه چی د مسعود سعد سلمان دیوان دسر یزی لیکو نکي دنو مو ږی شا عر ددغه ډول شعرو نو په باب لیکي:

((... که کله کله یی دو عظمه تو که د دنیا دغندنې اود ترك دنیا او قناعت او نورو مو ضوعاتو شعرونه ویلی، په واقعیت کی دا هغه حالات دی چی هر څوک ورسره مخا مخ کیدلی شی اودخرقه پو شانو په کتار کی د هغه پر داخلیدلو دلالت نه کوی)) (۱)

اود هجری دغه ډول شاعری ته هم موږ په هیڅ ډول تصو فی شاعری نه شو ویلی . دتصوف په باره کی خبری اودتصوفی شاعری په باب خبری یو جلا بحث دی چی څیړلی یو جلا فرصت غواړی . اشرف خا ن هجری په لنډیز سره وایی:

دهجری له کفرو شر که بیزاری ده

امتی دپاک نبي بنده در ب دی (۲)

ددی په څنگ کی کله کله د هجری په دیوان کی د داسی ډول شعرو نو نمونی هم وینو چی دیو تصو فی د یډ څرگند ونه کوی لکه:

یارو ده ته مقرب تر شه رگو نو

۱ - دیوان مسعود سعد سلمان. مقدمه رشید یاسمی (نط - مقدمه) م

۲ - دیوان هجری ۴۹۹ مخ.

هجري چيرته بيهو ده په عالم ســـــر و
 خود غه ډول ځيني شعرو نه ا وبيتونه د استثنا په تو گه دهجري
 په شا عري کي راتر سترگو کيږي. خبره داده چي هغه حالات چـــــي د
 هجري په ژوند کي راغلې وو نودهغو شرايطو او حالاتو هجو مداسي
 وچي کولي يي شول هجري د تصوف خواته زيات متمایل کړي.
 خوداسي ونه شول. هجري سره له دې چي ځاي ځاي يي دنيا اوددنيا
 مينه غندلي ده، خود هغه دشاعري عمده اړخ دهغه دمستي شا عري
 خرگندويه دي. هجري د زندان په کړاوو نو او تور تمونو کي هم د
 عشق شاعري کړي ده، دو صال داميدو نو شا عري يي کړي ده او
 کله کله يي د پيري مستي او رندي شا عري کړي ده:

که په و هم يي بوسه د زنـــــخ واخلم
 په تش فکر يي اخضره گزیده شي
 ددنيا خواږه همه تري پوري هيڅ دي
 دسروشو نهو په لذت چي مکيده شي
 که پلو له مخه لري د يـــــد نور کا
 يو نگاه به يي رو هي زر خريده شي
 په صورت خټک بندي زړه يي هوري دي
 په هر لورچي بڼکلي جو نـــــه شنیده شي (۱)
 او هغه په زندان کي هم په دې باب تصور کوي چي :
 غمه لري په گريز درو مه لـــــه مانه
 گنه اوس به دي سر غوڅ شي تر زما نـــــه
 ستا بنياد يي دېنو په غشـــــي غوڅ کړ
 برايي په خو برا غلي وه مستا نـــــه
 توري سترگي يي لا توري ترکبلي وي
 په چهره د گل تر مخ ډيره خندا نـــــه

کجه کجه خمار ی په با لیـنـراغله
 بر ند ی سترگی بی د میو له غزا نه
 مبارکه داگر ی میمو نه شپه ده
 چی دغم په کور می ته شو لی مهمان نه
 هغه لار به مصفا کر م پــــه مژگانو
 ته ملو که چی پری راغلی له زندانه
 درپه در می ستاد حسن جوړه غو بنسته
 دکن کل ځنی خالی ت رهندو ستــــا نه
 او هغه حتی ځوانانو ته هم داسی پیغام لری:
 اوس دی مټ په عیش کا په پیری نه شی
 د هجــــری خټک پیغام دی په ځوا نا نو
 په زندان کی هم د هجری درندانه او مستانه مینی داسی بیلگی زیاتی
 دی. د زندان په ټولو سختیو کی دداسی څرگندو مینو رندانه یاد او
 مستانه شا عری د هغه دشعر یو جالب خصوصیت دی.

هنري ارز به تونه، تهنيز در يخونه

داشرف خان هجري شاعري له هنري نظره په خپل وخت كې
ډيره لوړه شا عري گڼلې شو. دشعري ارز بنسټو نو او هنري ښكلا
له پلوه دهجري په شا عري كې ډيرنوي او جالب ټكي ليدل كېږي او
دادخپل وخت په تناسب دلو پرې اوڅو ږي شا عري نماينده گي
كوي. دهجري په شعر كې ډير نوي مفا هيم ليدل كېږي او همدا
رازي شعر د هنري بيان له پلوه دزيات قوت او ښا يست لرونكي
دي. (۳ مخ)

((دښكلا او جمال په ستاينه كې هم هجري ډيره اغيزناکه
ژبه لري. ديار او محبوب دهراندام په صفت چي راسه رشي نوله خولي

مرغلری دوړوی . ډیری ناآشنا مگر خوږی استعارې پیدا کوي او
د ښکلا په ستاينه کې دنيا يستیوه بله دنيا جوړوي .

دهجری استعارې او تشبیهات د طبیعت له چوکاټ څخه د باندې
نه وځي . بلکې په دغه چوکاټ کې دننه دخبرو ناوې سینگاروي ...
ماته ما ته په لارو لي خـی دلبری

مگر زور دی په تن کا دسر شالونه ... (۱)

دهجری خټک په شا عری کې نوی ترکیبو نه او مفا هیم موندل
کیدای شي .

د تخیل له پلوه هم دهجری په شا عری کې ښې بیلګې شته دي .
په تیره بیا چې کله هغه په زندان کې دخپلو حالاتو تصویری کاږي .
نودغه ډول شا عری یې له هنري پلوه ډیره زیاته جالبه او لوړه
بريښي . له هنري پلوه د هغه د لوړ تخیل یوازې دغه خـو
نمونی لولو اود هغه په شاعري کې د هنري ارزښت او شا عرانه
ښایست او پیاوړتیا لږه ننداره کوو :

— جوا هر به د مغلو نه سیند یوسی

چي فلک يي روهي وار په غم سوهان کا (۲)

— دهجرا ن له تاوه آه که هجری وکا

تور لو گي به يي کاتل په هندوستان شپه

— هر ساعت يي دستم په داپو نیسي

ديار ياد لکه لیوه هجری بره شو

او:

چي د زړه لڼه خروج و کا له فمه

دلو گي په زلفو پټ مخ د سما کرم

۱- وېزمه ، ۱۳۴۰، ۱-۲ ګڼه ۴۶ م .

۲- دیوان هجری دیارلسم مخ .

دهجری په دیوا ن کی له هنری او شعری پلوه نوری ډیری ښکلاوی
اود یادو نیو پټکی هم شته دی چی دنمو نی له پاره یی دهغه د
شعری تخیل همد غه خوبیتونه او شعرونه کا فی گڼلی شو .

دمحققینو په نظر دهجری په دیوا ن کی له عرو ضی پلوه کله
کله ځینی نیمگر تیاو ی لید لی کیږی (۱) چی د لته پری له زیاتو
خبرو تیریزو.

خو راځو دمحتوی اومو ضوع له نظره دهجری دشا عری یوڅو
عمده برخو ته اود هجری په شعر کی ځینو ټولنیزو ارزښتونو او
ټکو ته.

دمو ضوع او محتوا له پلوه دهجری په شعر کی ډیر مسایل
نغښتل شوی دی: د خپل ځان ځانگړی حالات، د زندان فریادونه،
د وطن یاد، عشق، رندی او ځینی ټولنیز او اخلاقی مسایل. لکه چی
مخکی موهم اشاره ور ته کړی ده د اشرف خان هجری د شعر اساسی
مضمون زندانی فریادونه دی اود بیلتون او هجرا نیادونه. داځکه
چی داد هجری د ژوند ډیره عمده مساله او حادثه ده. له دی څخه
چی راتیر شو، دهجری په شعر کی له خپل وطن سره مینه ډیره ځلیدو.
نکی ده. له کلی، کور او وطن څخه لیریوا لی اود وطن یاد د هغه په
شعر کی په څپو دی:

که نصیب بنده بند کړی په دکن دی
دا منگیری همیشه عشق د وطن دی
بنیادی څه ته عالم وایی خبر نه یم
تل ژړا زما ریا ض غم می چمن دی
چی د عشق په توره مې کفن یی نه شته
کله روغ د پاک شهید نوی کفن دی

۲ - ډیر محترم استاد پوها ند عبدالشکور رشاد یاد داشت.

دزپه باز یی تل دروه په ز مکه گرځی
که هجری په دکن ناست خالی بدن دی
یاد اچی:

تش صورت دختک شته په بیجاپور کی
تالی سیرپوری کاندی تر اټک روح
او:

زه هجری دایم هو س د خپل وطن کرم
بیجاپور که هر خو بنه داور نگشاه دی
او په یوه څلوریزه کی بیاد وطن ارمان داسی کوی:
دریغه او لیدای د رو دملکونه

په حیات روغ شوی دزپه زخمونه
پیری یی راغله هجری به بوزی
هوری چی لاپل همزولی منو نه
دهجری په شاعری کی دو طنز په یاد او ارمان پیری له سوز او
سازه ډکی نمونی شته دی. داد هجری دشاعری یوه په زپه پوری
برخه ده.

کومه بله خبره چی د هغه په شعری ځانگړنو کی دپاملر نیوړ
ده، هغه داده چی دځینو نور و ټولنیزو مسایلو انعکاس هم په کی
وینو. دننگ، لوړ همت، پست، وفا اود خپل وخت دځینو نور و
اجتماعی او اخلاقی مسایلو څرگندونی په کی لیدلی شو. له
دغو برخو څخه یی یوازینی نمونی په مشخصو برخو کی راوړو:
پت.

څوک چی هیر دیار نصیحت کا زما نه واپه پری ملا مت کا
دخدای رحمت شه په هغو باندی که ډیر ضروری نظریه پت کا

ننگ:

خوك چي مري دننگ په كاركي سعادت دي
هر چي وتښت له دي كاره هلا مت دي
عزت گر ځي هم هغه په دنيا غواړي
چي نيو لي يي دا من د لوي همت دي

يا:

په دنيا چي چير ي دور ننگ دي
وا پر هسپي دسر يو په ز ننگ دي
سري هغه گنه په دانا بوده
چي په ضرور كي ولاړ په ننگ دي

وفا:

هجري لار دو فا مه پريز ده ډاډه شه
كه دي زدي فلك په سر د عذاب غرو نه
داشرف خان هجري په شا عري كي يوه بله مو ضوع زياته جالبه
ده. هجري د زندان په د غوسختو شيبو كي د سبا په اميد دي . د
تورتم په دغه غمجن چاپير يال كي درنا هيله من دي اودما تم او
هجري نه په دغو لرو كي د بناد ي او وصال په اميدو نو ژ و ندي
پايي. داد هجري دشعرو نو يوه په زړه پوري مو ضوع ده. سخته ده
چي په هغسي له كړاو ه ډ كـ و حالاتو كي دي يو اسير شاعر له
داسي اميدو نو سره ژو ند وكړي. دهجري په شعر كي دغسي اميد ي
شيبې زياتي خليدلي دي لكه:

كه هرڅو دغم وريځو تار يكي كړه
د كرم قمر ته گورم په او رو كي
هجري صبر وسيله د را حتو نو

د زحمت علاج دي نه شته په گيلو كي
- زړه ښه ډاډه كړه هجري محزو نه



آ خربه تیر شی دا سا عتو نه

خوشی دو صل که دو را ن را نیوه

همیش به نه وی هجرا ن غمو نه (۱)

هجری له همد غو امیدو نو سره مصروف دی. هغه هره شیبه دریا
هیله کوی. داد هغه دزپ ه غو بنستنه ده اودی له همد غو حالا تو امید ی
شعرو نه جوړوی :

که وماته شوه درازه دا حزا نشپه

و هیچاته پینه مه شه هسی شان شپه

زړه آخر به نهایت شی همت لوی کړه

که لیده به سترگو نه شی دپا یا ن شپه

که هرڅو عالم په توره خیمه پټ کا

ولی بی سحره نه وه په جها ن شپه

البته به نمرود وصل جلوه گرشی

په چاکله پاینده وی د هجرا ن شپه

هغه ورځ چی د خوشی وه پاتونه شوه

تل به هم قا بمه نه وی د ار ما ن شپه (۲)

داشرف خان هجری خټک شاعری زموږ د کلا سیکو سمسورو
ادبیاتو یو جالب خپر کی دی. دهغه په شعر کی نه یواز ی دا چی دهغه د
ژوند څا نگړو حالا تو ډ یـ رښه او صاد قانه انعکاس موندلی
دی، بلکی د هغه د شعر په مطالعه اوڅیړنه کی د هغه زمان ډ یر جالب
ټکی موږ ته راڅر گند ید لی ا وروښانیدلی شی .

دهجری شعر دهغه دژ وند ډیره ښه هینداره ده اود هغه دڅیړی
دلیدلو په څنگ کی، څیړو نکي کولی شی د هغه وخت دا جتما عی او
تاریخی حالاتود ډیرو اړ خو نو په باب هم څا نته تیاره گوټو نه
روښانه کړی .

۱ — دیوان هجری پنځه سوه دوه او یایم مخ.

۲ — همدغه اثر څلور سوه — څلو یښتم مخ.



نومره - ۱۰۶
دولتی مطبعه